



PIEC NA PELET

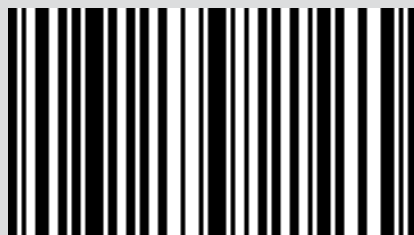
GARDENIA MARGHERITA DALIA

MODEL AIR

PRIMULA ORCHIDEA

MODEL AIR - MODEL MULTIAIR

Instrukcje po polsku



8901418600

SPIS TREŚCI	II
WSTĘP	1
1- OSTRZEŻENIA I WARUNKI GWARANCJI	2
2 - PALIWO	6
3 - INSTALACJA	7
4 - KANAŁ SPALINOWY/DYMOWY	8
5 - RYSUNKI I CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA	15
6 - ROZPAKOWANIE.....	21
7 - MONTAŻ OSŁONY/OKŁADZINY	23
8 - ŁĄCZENIE PRZEWODÓW ROZPROWADZENIA GORĄCEGO POWIETRZA.....	27
9 - PIERWSZE URUCHOMIENIE	28
10 - ŁADOWANIE PELETU/GRANULATU	30
11 - ELEMENTY MENU I FUNKCJA.....	31
12 - URZĄDZENIA ZABEZPIECZAJĄCE I ALARMY	41
13 - KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	44
14 - WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK	49
15 - PLAN ELEKTRYCZNY	52

WPROWADZENIE

Szanowny Kliencie,

Nasze produkty są projektowane i produkowane zgodnie z europejskimi normami odniesienia dla wyrobów budowlanych (EN13240 piece opalane drewnem, EN14785 urządzenia opalane peletem/spalające pelet, EN13229 kominki/wkłady spalania drewna, EN 12815 kuchenki spalania drewna), z wysokiej jakości materiałów i z bogatym doświadczeniem w procesach przetwarzania. Produkty spełniają również zasadnicze wymagania dyrektywy 2006/95/ WE (niskie napięcie) & dyrektywy 2004/108/ WE (kompatybilność elektromagnetyczna).

Aby uzyskać najlepsze osiągi, zalecamy dokładnie zapoznać się z instrukcjami zamieszczonymi w niniejszej instrukcji obsługi.

Niniejsze instrukcje instalacji i użytkowania stanowią integralną część produktu: zapewniamy, że instrukcja obsługi jest zawsze dostarczana z urządzeniem, nawet jeśli kociot zmienia właściciela. W przypadku zagubienia instrukcji, możesz wystąpić o drugi egzemplarz do lokalnej obsługi technicznej lub pobrać go bezpośrednio z firmowej witryny sieci web.

Podczas instalowania urządzenia muszą być przestrzegane wszystkie przepisy lokalne, w tym te dotyczące regulacji krajowych i przepisów obowiązujących w Unii Europejskiej.

We Włoszech, dla instalacji urządzeń z biomasą mniejszych, niż 35KW, odnieś się do ministerialnego dekretu 37/08, a wykwalifikowany technik instalacji/ instalator z odpowiednimi przyborami musi wystawić świadectwo zgodności dla zainstalowanego systemu. (Przez jeden system mamy na myśli piec + komin/kanal dymowy+ wlot powietrza).

AKTUALIZACJA PUBLIKACJI

Zawartość tej instrukcji obsługi jest ściśle techniczna i jest własnością firmy RED.





Żadna część tej instrukcji nie może być przetłumaczona na inne języki, dostosowana lub odtworzona, nawet w części, w innych formach mechanicznych lub elektronicznych, kserokopiach, nagraniach lub innych, bez uprzedniej pisemnej zgody RED.

Firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian produktu w dowolnym czasie bez uprzedniego powiadomienia. Firma zastrzega sobie swoje prawa, zgodnie z prawem.

DBAŁOŚĆ O INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I JAK SIĘ Z NIĄ ZAPOZNAĆ

- Dbać o tę instrukcję i przechowywać ją w łatwo dostępnym miejscu.
- Jeśli instrukcja obsługi jest zawieszona lub zniszczona, poprosić o kopię od sprzedawcy lub bezpośrednio z autoryzowanego Działu Pomocy Technicznej. Można ją pobrać ze strony internetowej firmy.
- "**Tekst pogrubiony**" musi być odczytywany ze szczególną starannością.
- "*Tekst pisany kursywą*" zwraca uwagę na inne sekcje w tej instrukcji lub wyjaśnienia.
- "UWAGA" zapewnia czytelnikowi dodatkowe informacje.

SYMBOLE WYKORZYSTANE W INSTRUKCJI

	UWAGA: Przeczytaj relatywny komunikat z należytą dbałością, niezastosowanie się do dostarczonych informacji może spowodować poważne uszkodzenie produktu i osób, które są zagrożone podczas używania produktu.
	INFORMACJE: Nieprzestrzeganie tych przepisów będzie zagrażało korzystaniu z produktu.
	KOLEJNOŚĆ OPERACYJNA: Kolejność przycisków, które należy nacisnąć, aby uzyskać dostęp do menu lub zmienić ustawienia.
	INSTRUKCJA OBSŁUGI Należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi lub relatywnymi instrukcjami.



ZASADY DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Instalacja, podłączenie elektryczne, sprawdzenie działania i konserwacja powinny być wykonywane wyłącznie przez upoważniony i wykwalifikowany personel.
- Produkt należy zainstalować zgodnie ze wszystkimi lokalnymi i krajowymi przepisami i regulacjami obowiązującymi w danym regionie lub państwie.
- Należy stosować wyłącznie paliwo zalecane przez producenta. Produkt nie może być stosowany jako piec do spoielenia.
- Surowo zabronione jest używanie alkoholu, benzyny, paliwa płynnego do latarni, oleju napędowego, bioetanolu, płynów do zapalenia/rozpalenia węglem drzewnym lub podobnych cieczy do zapalenia/rozpalenia na nowo płomienia w tych urządzeniach. Proszę przechowywać te łatwopalne ciecze z dala od urządzenia w czasie jego użytkowania.
- Nie należy umieszczać żadnego paliwa innego, niż pelety drzewne w zasobniku.
- Instrukcje podane w tej instrukcji obsługi muszą być zawsze przestrzegane w celu zapewnienia prawidłowego wykorzystania produktu i wszelkich podłączonych do niego urządzeń elektronicznych oraz, aby zapobiegać wypadkom.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub niedostatecznej wiedzy albo doświadczeniu, chyba że będą one nadzorowane lub otrzymują instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby zapewnić, że nie będą bawiły się urządzeniem.
- Użytkownik, albo ktoś inny, kto posługuje się produktem, musi przeczytać i zrozumieć treść tej instrukcji instalacji przed wykonaniem jakiegokolwiek operacji. Błędy lub nieprawidłowe ustawienia mogą spowodować niebezpieczne warunki i/lub nieprawidłowe działanie.
- Nie wolno wspinać się albo opierać się o produkt.
- Nie należy umieszczać na urządzeniu bielizny do wysuszenia. Wszelkie stojaki do suszenia/suszarki do bielizny lub podobne obiekty muszą być przechowywane w bezpiecznej odległości od produktu. **Zagrożenie pożarowe.**
- *Odpowiedzialność za niewłaściwe wykorzystanie produktu jest całkowicie ponoszona przez użytkownika oraz zwalnia producenta od odpowiedzialności cywilnej i karnej.*
- Każdy rodzaj manipulacji lub nieautoryzowana wymiana nieoryginalnych części zamiennych może być niebezpieczna dla bezpieczeństwa operatora i zwalnia spółkę od odpowiedzialności cywilnej i karnej.
- Wiele z powierzchni produktu bardzo się nagrzewa (drzwiczki, uchwyt, szkło, rury odprowadzania dymu, itp.). **Należy więc unikać bezpośredniego kontaktu z tymi częściami bez odpowiedniego ubioru ochronnego lub odpowiednich środków ochrony, takich jak rękawice żaroodporne lub systemy operacyjne "zimnej rączki/zimnego uchwytu".**
- **Nie wolno sterować pracą urządzenia przy otwartych drzwiach lub potłuczonym szkle.**
- **Drzwi/pokrywy urządzenia muszą pozostać zamknięte, w momencie gdy nie jest ono używane.**
- Produkt musi być zasilany przez system elektryczny, który jest wyposażony w skuteczne urządzenia uziemiające.
- Wyłączyć produkt w przypadku usterki lub awarii.
- Zgromadzone niespalone pelety w palniku po każdym "rozruchu, który się nie powiódł" muszą być usunięte przed ponownym rozpaleniem. Sprawdzić, czy palnik jest czysty i ustawiony prawidłowo przed ponownym rozpaleniem.
- Nie należy myć wodą produktu. Woda może dostać się do wnętrza i zniszczyć izolację elektryczną i być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.
- Nie wolno stać przez dłuższy czas z prądu działającego produktu/produktu w eksploatacji. Nie przegrzewać pokoju, w którym jesteś i gdzie jest zainstalowany produkt. Może to spowodować urazy i problemy zdrowotne.
- Produkt należy zainstalować w miejscu, które nie stwarza zagrożenia pożarowego i wyposażony jest w zasilanie elektryczne i zasilanie w powietrze/dopływy powietrza oraz w urządzenia oddymiające/pochłaniacze dymu.
- W przypadku powstania pożaru w kominie, należy wyłączyć urządzenie, odłączyć go od sieci elektrycznej i nie otwierać luku/włazu. Następnie skontaktować się z właściwymi organami.
- Produkt i jego okładzina/obudowa muszą być przechowywane w suchym miejscu i nie mogą być narażone na starzenie w warunkach atmosferycznych.
- Zaleca się, aby nie usuwać nóg, które podpierają urządzenie w celu zagwarantowania odpowiedniej izolacji, zwłaszcza, jeśli podłoga jest wykonana z materiałów łatwopalnych.
- W przypadku wadliwego działania systemu zapłonu/urządzenia zapłonowego nie wymuszać zapalenia/rozpalenia za pomocą materiałów łatwopalnych.
- Specjalne prace konserwacyjne muszą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany, wykwalifikowany personel.
- Ocenici warunki statyczne powierzchni, na której masa produktu będzie spoczywać i zapewnić odpowiednią izolację, gdy jest ona wykonana z materiału palnego (na przykład z drewna, tworzywa sztucznego lub wykładziny dywanowej).

1- OSTRZEŻENIA I WARUNKI GWARANCJI

INFORMACJE:

Prosimy skontaktować się ze sprzedawcą lub wykwalifikowanym personelem autoryzowanym przez firmę w celu rozwiązania problemu.

- Należy używać wyłącznie paliwa określonego przez producenta.
- Gdy produkt jest włączony po raz pierwszy, jest to normalne, że emituje dym z powodu przegrzania/przepalenia farby pierwszy raz. Dlatego upewnić się, że pomieszczenie, w którym jest zainstalowany jest dobrze wentylowane.
- Sprawdzić i regularnie czyścić przewody odprowadzania wyciągów dymu/oddymiania (połączenie z kominem).
- Produkt nie jest urządzeniem do gotowania.
- Zawsze utrzymywać pokrywę zbiornika paliwa zamkniętą.
- Troskliwie przechowywać niniejszą instrukcję instalacji i użytkowania jaka jest dołączona do produktu na czas trwania okresu użytkowania. Jeśli produkt jest sprzedawany, albo przeniesiony na innego użytkownika, zapewnić, że instrukcja obsługi jest również przekazana.

PRZEZNACZENIE

Produkt działa tylko z granulatem/peletem drzewnym i musi być zainstalowany w pomieszczeniach zamkniętych.

WARUNKI GWARANCJI

Firma udziela gwarancji na produkt, z **wyłączeniem elementów podlegających normalnemu zużyciu** wymienionych poniżej, na **okres 2 (dwóch) lat** od daty zakupu potwierdzonymi przez:

- dokument służący, jako dowód zakupu (faktura i / lub paragon), który pokazuje nazwę producenta i datę, w której dokonano zakupu;
- wysyłkę wypełnionego świadectwa gwarancji w ciągu 8 dni od daty zakupu.

Ponadto, produkt musi być zainstalowany i uruchomiony przez wyspecjalizowany personel pod warunkiem, że musi wydać deklarację zgodności instalacji i prawidłowego funkcjonowania produktu, pod kątem gwarancji, która będzie wtedy ważna i skuteczna.

Zalecamy przetestowanie produktu przed zakończeniem wykończenia wnętrza (wyłożeniem okładzinami, malowaniem ścian, itp.).

Instalacje, które nie spełniają obowiązujących standardów, niewłaściwego użytkowania i braku konserwacji zgodnie z oczekiwaniami producenta, powodują utratę gwarancji na produkt.

Gwarancja jest ważna pod warunkiem, że instrukcje i ostrzeżenia zawarte w instrukcji użytkowania oraz konserwacji są przestrzegane, a zatem produkt jest używany prawidłowo.

Wymiana całego systemu lub remont/naprawa jednego z jego elementów składowych/ podzespołów nie powoduje przedłużenia okresu gwarancji, a oryginalna data ważności pozostaje bez zmian.

Gwarancja obejmuje bezpłatne naprawy lub wymiany części **uznanych za wadliwe u źródła z powodu wad produkcyjnych**. Aby skorzystać z gwarancji, w przypadku awarii, klient musi posiadać certyfikat gwarancyjny i przedstawić go wraz z dowodem zakupu do Biura Pomocy Technicznej.

1- OSTRZEŻENIA I WARUNKI GWARANCJI

WYJĄTKI

Gwarancja nie obejmuje wadliwych działań i / lub uszkodzenia urządzenia, które powstają z powodu następujących przyczyn:

- uszkodzenia powstałego podczas transportu lub przeniesienia
- wszystkich części, które wywołują błędy z powodu zaniedbania lub niewłaściwego użytkowania, nieprawidłowej konserwacji, instalacji, które nie są zgodne z zaleceniami producenta (zawsze należy odnosić się do instrukcji instalacji i użytkowania dostarczonej z urządzeniem)
- nieprawidłowego wymiarowania w odniesieniu do użytkownika lub usterek w instalacji lub nieprzyjęcia niezbędnych urządzeń do zapewnienia właściwego wykonania
- niewłaściwego przegrzania sprzętu, wykorzystania paliw nie spełniających wymagań co do rodzaju i ilości wskazanych w dostarczonych instrukcjach
- dalszej szkody spowodowanej przez nieprawidłowe interwencje użytkownika, próbującego ustalić początkową usterkę
- pogorszenia się uszkodzenia ze względu na dalsze korzystanie z urządzenia przez użytkownika, gdy wada została zauważona
- dotyczących kotła, wszelkich korozji, inkrustacji lub przerw spowodowanych przepływem wody, kondensacją, twardością i kwasowością wody, nieprawidłowo wykonywanymi zabiegami usuwania kamienia, brakiem wody, osadzania się błota lub kamienia kotlewo
- nieskuteczności kominów, przewodów kominowych lub części urządzenia mających wpływ na sprzęt
- szkody wyrządzone przez ingerowanie w urządzeniu, czynniki atmosferyczne, katastrofy naturalne, akty wandalizmu, wyładowania elektryczne, pożary, awarie elektryczne i/lub układu hydraulicznego
- nie posiadania piecyka oczyszczonego corocznie przez autoryzowany i wykwalifikowany personel będzie skutkowało utratą gwarancji.

Również wyłączone z niniejszej gwarancji są:

- części podlegające normalnemu zużyciu, takie jak uszczelki, szyba, okładziny i żeliwne ruszty/kratki, części malowane, chromowane lub pozłacane, uchwyty i kable elektryczne, żarniki, lampki sygnalizacyjne, gałki/pokręta, wszystkie części, które można usunąć z paleniska.
- różnice w kolorze części malowanych lub ceramicznych / wężykowatych i ceramiki Craquelure ponieważ są to naturalne cechy materiału i wykorzystania produktu.
- prace murarskie
- części urządzenia (jeśli występują), które nie zostały dostarczone przez producenta

Wszelkie interwencje techniczne na urządzeniu w celu wyeliminowania wyżej wymienionych wad i wynikających z nich szkód, należy uzgodnić z Centrum Pomocy Technicznej, które zastrzega sobie prawo do przyjęcia lub nie przyjęcia właściwego stanowiska. Jednak wspomniane interwencje nie będą wykonane w ramach gwarancji ale w ramach pomocy technicznej udzielanej w ramach ewentualnych i szczególnych uzgodnionych warunków i opłat, zgodnie z obowiązującą stawką w odniesieniu do prac, które będą prowadzone.

Użytkownik będzie również obciążony wszelkimi kosztami poniesionymi w celu usunięcia niewłaściwych interwencji technicznych, nieumiejętnego manipulowania przez osoby niepowołane lub uszkodzenia urządzenia, nie związane z pierwotnymi usterekami. Oprócz ograniczeń prawnych lub regulacyjnych, gwarancja nie dotyczy powstrzymywania zanieczyszczenia atmosferycznego i akustycznego.

Firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody, które mogą być spowodowane, bezpośrednio lub pośrednio, osobom, zwierzętom lub obiektom w wyniku niezgodności z jakimkolwiek przepisem określonym w instrukcji obsługi, szczególnie w stosunku do ostrzeżeń dotyczących instalacji, użytkowania i konserwacji urządzenia.

1- OSTRZEŻENIA I WARUNKI GWARANCJI

CZĘŚCI ZAMIENNE

W przypadku awarii/wadliwego działania, należy skontaktować się ze sprzedawcą, który prześle wezwanie do Pomocy Technicznej i Serwisu.

Należy używać tylko oryginalnych części zamiennych. Centrum sprzedawcy lub serwis może dostarczyć wszystkie niezbędne informacje dotyczące części zamiennych.

Nie zalecamy oczekiwania na zużycie się części, przed ich wymianą. Ważne jest, aby wykonywać regularne przeglądy/konserwację.



Spółka nie ponosi żadnej odpowiedzialności, jeśli produkt i jakiegokolwiek inne akcesoria są używane niewłaściwie lub zmodyfikowane bez zezwolenia.

Wszystkie części muszą być wymieniane na oryginalne części zamienne.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEGO USUWANIA PRODUKTU.

Właściciel jest jedyną stroną odpowiedzialną za rozbiórkę i utylizację produktu. Musi to być wykonane zgodnie z przepisami prawa w zakresie bezpieczeństwa i ochrony środowiska obowiązującego w jej/jego kraju.

Pod koniec jego okresu użytkowania, produktu nie należy wyrzucać do odpadów miejskich.

Należy go zabrać do specjalnego centrum segregacji odpadów ustanowionego przez władze lokalne lub do sprzedawcy, który zapewnia tę usługę. Oddzielanie i powtórne przetwarzanie/recykling zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko naturalne i zdrowie (często spowodowane przez niewłaściwe usuwanie elementów składowych produktu). Pozwala to również odzyskać materiały, w celu uzyskania znaczących oszczędności energii i zasobów.

2 - PALIWO

Instrukcje podane w tym rozdziale wyraźnie odnoszą się do włoskiej regulacji instalacji UNI 10683. W każdym przypadku należy zawsze przestrzegać obowiązujących przepisów krajowych.

PELET

Pelety drzewne są wytwarzane z prasowania trocin powstających podczas obróbki wysuszonego drewna naturalnego. Zawartość materiału jest gwarantowana przez ligninę zawartą w samym drewnie oraz umożliwia produkcję peletów bez użycia kleju lub spoiwa/substancji wiążącej.

Rynek oferuje różne rodzaje peletów o cechach charakterystycznych, które różnią się w zależności od zastosowanych mieszanek drewna. Najczęściej średnica na rynku wynosi 6 mm (choć średnica 8 mm jest również dostępna) o długości średnio między 5, a 30 mm. Dobrej jakości pelet ma gęstości w zakresie od 600 do 750 lub więcej kg / metr sześcienny, a zawartość wody, która stanowi 5 do 8% jego masy. Pelety mają zalety techniczne oprócz tego, że są paliwem ekologicznym, ponieważ pozostałości z drewna są całkowicie wykorzystywane, a tym samym następuje osiągnięcie czystszej spalania, niż w przypadku paliw kopalnych.

Dobrej jakości drewno posiada wartość opałową 4.4 kW/kg (15% wilgotności, po około 18 miesiącach sezonowania), podczas, gdy wartość opałowa peletów wynosi 4.9 kW/kg. Aby zapewnić dobre spalanie, pelety należy przechowywać w suchym miejscu i chronić przed brudem. Pellet dostarczany jest w 15 kg workach, w związku z tym, jego przechowywanie jest bardzo wygodne.

Pellet dobrej jakości gwarantuje dobre spalanie, a tym samym zmniejszenie emisji szkodliwych substancji do atmosfery.



Gorsza jakość paliwa, tym częściej wewnętrzne części piecyka i komory spalania muszą być wyczyszczone.

Główne certyfikaty jakości na pelety obecnie dostępne na rynku europejskim gwarantują, że paliwo jest zgodne z klasą A1/A2 według EN14961-2. Te certyfikaty obejmują, na przykład, **ENPlus**, **DINplus**, **Ö-Norm M7135**, i w szczególności, gwarantują następujące cechy:

- wartość opałową: 4.6 ÷ 5.3 kWh/kg.
- zawartość wilgoci: ≤ 10% w stosunku do masy.
- procentowy udział popiołu: maks. 1.5% w stosunku do masy.
- średnicę: 6±1/8±1 mm.
- długość: ≤ 40 mm.
- zawartość: 100% surowego drewna bez dodatku substancji wiążących (maks. 5% kory).
- pakowanie: w workach wykonanych z materiału ekologicznie kompatybilnego lub rozkładającego się biologicznie/biodegradowalnego.



Firma usilnie zaleca stosowanie certyfikowanego paliwa dla swoich produktów (ENplus, DINplus, Ö-Norm M7135). Słabej jakości pelety lub inne, które nie są zgodne z właściwościami określonymi wcześniej mogą mieć niekorzystny wpływ na działanie produktu i w związku z tym mogą spowodować unieważnienie gwarancji i odpowiedzialności za produkt.

3 - INSTALACJA

PRZEDMOWA

Miejsce instalacji musi być dobrane w zależności od pomieszczenia, od systemu wyciągowego dymu, od kanału dymowego/przewodu kominowego. Sprawdzić z lokalnymi władzami, czy istnieją restrykcyjne, obowiązujące regulacje w zakresie wlotu powietrza do spalania/dolotu powietrza do komory spalania/, systemu odprowadzenia dymu, kanału dymowego lub czapy kominowej. Producent nie ponosi odpowiedzialności w przypadku instalacji, które nie są zgodne z obowiązującymi przepisami prawa, nierawidłowej wymiany powietrza w pomieszczeniu, podłączeń elektrycznych niezgodnych z normami i niewłaściwego użytkowania urządzenia. Instalacja musi być przeprowadzona przez wykwalifikowany personel, który musi wydać deklarację zgodności systemu na rzecz kupującego oraz przejąć pełną odpowiedzialność za końcowy montaż i w konsekwencji za prawidłowe funkcjonowanie produktu.

W szczególności musi zapewnić, że:

- jest odpowiedni wlot powietrza do spalania i i wylotu dymu/odprowadzania spalin, zgodnie z typem zainstalowanego produktu
- inne piece lub inne zainstalowane urządzenia nie powodują depresji/ podciśnienia w pokoju/pomieszczeniu, w którym jest zainstalowany produkt (tylko dla szczelnie zamkniętych urządzeń/urządzeń z zamkniętą komorą spalania, dozwolone jest maksymalnie 15 Pa depresji/podciśnienia w pomieszczeniu)
- kiedy urządzenie jest włączone nie ma wycieku dymu w pokoju
- wydobywanie się dymów zachodzi w sposób gwarantujący pełne bezpieczeństwo (zmiany rozmiaru, uszczelnienie dymu, odległości od materiałów łatwopalnych..).

Szczególnie polecamy sprawdzić znaczniki/etykietyki doczepne danych kanału dymowego pod kątem bezpiecznych odległości, które muszą być przestrzegane w obecności materiałów łatwopalnych i rodzaj materiału izolacyjnego do wykorzystania. Oznaczenia te muszą być ściśle przestrzegane, aby zapobiec poważnym szkodom dla ludzi i integralności domu. Instalacja urządzenia musi zapewnić łatwy dostęp do czyszczenia jego samego, przewodów odprowadzania spalin/rur wylotowych dymu i kanału dymowego/przewodu kominowego. **Zabronione jest instalowanie pieca w pomieszczeniach o zagrożeniu pożarowym. Instalacja w studiach, sypialniach i łazienkach jest dozwolona wyłącznie z urządzeniami z zamkniętą komorą spalania lub zamkniętymi urządzeniami wyposażonymi w odpowiednie kanały powietrza do spalania/kanalizację nawiewu powietrza do spalania/ bezpośrednio na zewnątrz. Należy zawsze zachować odpowiednią odległość i ochronę w celu uniknięcia kontaktu produktu z wodą.**

W przypadku kilku zainstalowanych urządzeń, wlot powietrza zewnętrznego musi być odpowiednio dobrany według wymiarów.

MINIMALNE ODLEGŁOŚCI

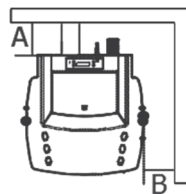
Zaleca się instalowanie pieca odłączonego od wszelkich ścian i / lub mebli (wolnostojącego), z minimalnym prześwitem/odstępem izolacyjnym, aby umożliwić efektywne napowietrzanie urządzenia i dobry rozkład ciepła w pomieszczeniu. Przestrzegać, jak to określono, odległości od łatwopalnych i wrażliwych na ciepło obiektów (sofy, meble, boazerie itp.). Odległość z przodu od materiałów łatwopalnych powinna wynosić co najmniej 80 cm.

W przypadku szczególnie delikatnych obiektów, takich jak meble, zasłony lub sofy, zwiększyć odpowiednio prześwit/odstęp izolacyjny pieca.



Jeśli podłoga jest wykonana z drewna, zaleca się zamontowanie na podłodze warstwy ochronnej/ arkusza chroniącego podłogę, zgodnie z normami obowiązującymi w kraju instalacji.

	Niepalne ściany	Ściany łatwopalne
PRIMULA/ORCHIDEA GARDENIA/MARGHERITA AIR	A = 5 cm B = 5 cm	A = 5 cm B = 10 cm
PRIMULA/ORCHIDEA MULTIAIR	A = 5 cm B = 5 cm	A = 5 cm B = 5 cm
DALIA AIR	A = 5 cm B = 5 cm	A = 5 cm B = 5 cm



Jeśli podłoga jest wykonana z materiału łatwopalnego, zaleca się stosowanie osłon wykonanych z materiałów niepalnych (stal, szkło ...), które również chronią przód przed spadaniem spalanego materiału podczas czyszczenia /sprzątania.

Urządzenie musi być instalowane na podłodze o wystarczającym udźwigu/nośności.

4 - KANAŁ DYMOWY

PRZEDMOWA

Ten rozdział dotyczący przewodu dymnego/kanału dymowego został wyprodukowany w odniesieniu do wymagań europejskich regulacji (EN13384 - EN1443 - EN1856 - EN1457).

Rozdział zawiera wskazówki dotyczące instalacji wydajnego i prawidłowego przewodu dymnego/kanału dymowego, ale w żadnym wypadku nie może zastąpić obowiązujących przepisów prawa, w posiadaniu których musi być wykwalifikowany personel techniczny/technik instalator. Sprawdzić z lokalnymi władzami, czy istnieją restrykcyjne, obowiązujące regulacje w zakresie wlotu powietrza do spalania/dolotu powietrza do komory spalania/, systemu odprowadzenia dymu, kanału dymowego lub komina.

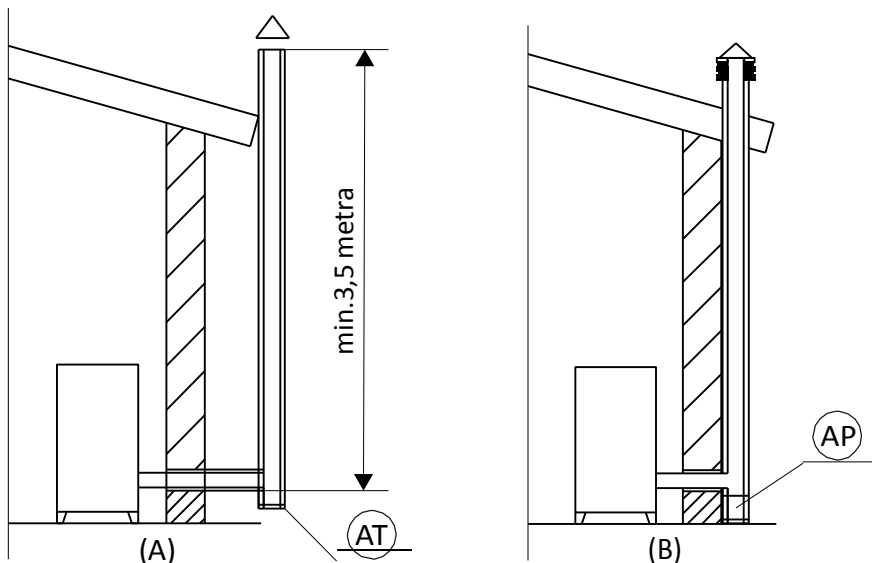
Firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności związanej ze złym funkcjonowaniem kotła, jeżeli wynika to z użycia niewystarczającego dobranego według wymiarów kanału dymowego z naruszeniem obowiązujących przepisów.

KANAŁ DYMOWY

Kanał dymowy lub komin ma ogromne znaczenie dla prawidłowego działania urządzenia do ogrzewania pomieszczeń na paliwa stałe z ciągiem naturalnym, ponieważ nowoczesne urządzenia grzewcze mają wysoką wydajność przy chłodniejszych gazach kanału dymowego i w związku z tym mniejszy ciąg, konieczne jest zatem, aby kanał dymowy był zabudowany według standardu i utrzymany w nienagannym stanie technicznym. Kanał dymowy, który służy urządzeniu napędzanemu/opalanemu peletem drzewnym musi być co najmniej kategorii T400 lub większej, jeśli tego wymaga urządzenie oraz musi być odporny na pożary sadzy. Dym musi być wydobywany za pomocą jednego kanału dymowego/ przewodu kominowego wykonanego z stali izolowanej (A) lub istniejącego kanału dymowego/przewodu odprowadzającego dym, który jest zgodny z przeznaczeniem (B).

Prosty kanał wentylacyjny pionowy w cemencie musi być odpowiednio orurowany/ustawiony. W obu tych rozwiązaniach musi być odkręcana pokrywa/kołpak kontrolny (AT) i / lub właz kontrolny/pokrywa włazu inspekcyjnego (AP) -RYS.1.

Zabrania się podłączać więcej, niż jedno urządzenie opalane peletem drzewnym lub innego rodzaju urządzenie (osłona kanału wentylacyjnego/nawiewu ...) do tego samego przewodu kominowego/kanału dymowego.



RYSUNEK 1 - KANAŁ DYMOWY

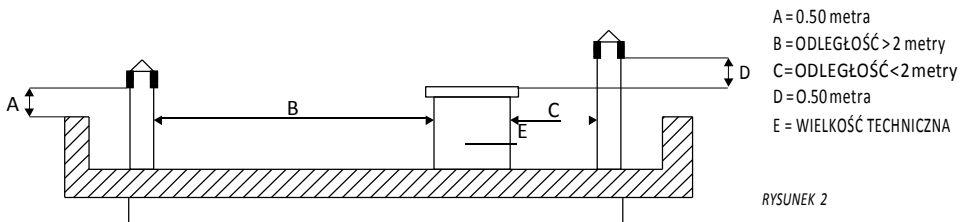
4 - KANAŁ DYMOWY

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

Posiada wydajność kanału dymowego sprawdzoną przez upoważnionego/uprawnionego technika.

Kanał dymowy musi być uszczelniony przed gazami kanału dymowego, w kierunku pionowym bez przewężenia, musi być wykonany z materiałów nieprzepuszczalnych dymu, kondensacji, izolowany termicznie i odpowiedni, by wytrzymywać wpływ normalnych naprężeń mechanicznych z czasem (polecamy kominki wykonane z A/316 lub wykonane z materiału ognioodpornego z izolowaną podwójną komorą o przekroju okrągłym). Należy izolować od zewnątrz, aby uniknąć kondensacji pary wodnej i zmniejszenia chłodzenia zadymienia/dymu. Powinien być oddzielony od materiałów palnych lub łatwopalnych za pomocą szczeliny powietrznej lub materiałów izolacyjnych: należy sprawdzić odległość podaną przez producenta kominka, zgodnie z EN1443. Otwór komina musi być w tym samym pomieszczeniu co urządzenie lub co najwyżej w sąsiednim pomieszczeniu oraz posiadać komorę zbierania sadzy i kondensacji pod otworem i być dostępny za pośrednictwem metalowego wodoszczelnego włazu/luku.

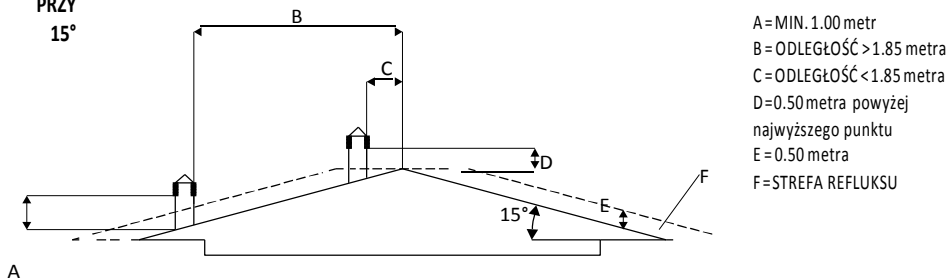
DACH PŁASKI



- A = 0.50 metra
- B = ODLEGŁOŚĆ > 2 metry
- C = ODLEGŁOŚĆ < 2 metry
- D = 0.50 metra
- E = WIELKOŚĆ TECHNICZNA

RYСУNEK 2

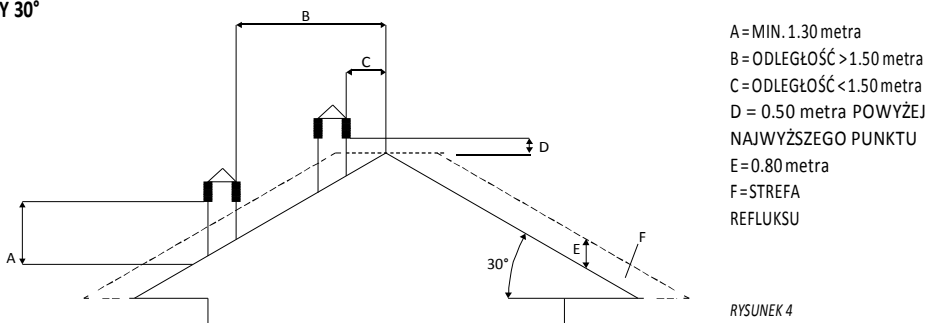
DACH PRZY 15°



- A = MIN. 1.00 metr
- B = ODLEGŁOŚĆ > 1.85 metra
- C = ODLEGŁOŚĆ < 1.85 metra
- D = 0.50 metra powyżej najwyższego punktu
- E = 0.50 metra
- F = STREFA REFLUKSU

RYСУNEK 3

DACH PRZY 30°

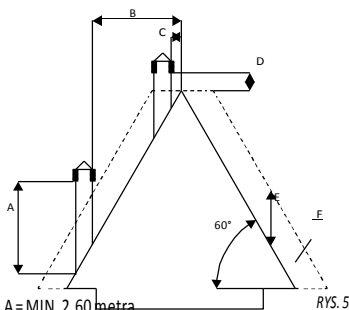


- A = MIN. 1.30 metra
- B = ODLEGŁOŚĆ > 1.50 metra
- C = ODLEGŁOŚĆ < 1.50 metra
- D = 0.50 metra POWYŻEJ NAJWYŻSZEGO PUNKTU
- E = 0.80 metra
- F = STREFA REFLUKSU

RYСУNEK 4

4 - KANAŁ DYMOWY

DACH PRZY 60°



A = MIN. 2.60 metra

B = ODLEGŁOŚĆ > 1.20 metra

C = ODLEGŁOŚĆ < 1.20 metra

D = 0.50 metra POWYŻEJ

NAJWYŻSZEGO PUNKTU

E = 2.10 metra

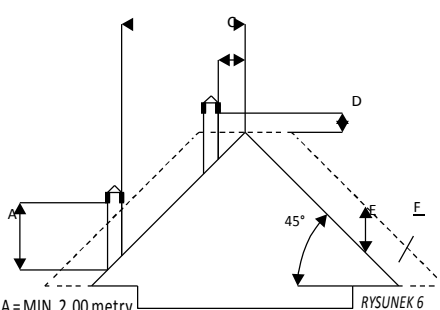
F = STREFA

REFLUKSU

RYS. 5

DACH PRZY

45°



A = MIN. 2.00 metry

B = ODLEGŁOŚĆ > 1.30 metra

C = ODLEGŁOŚĆ < 1.30 metra

D = 0.50 metra POWYŻEJ

NAJWYŻSZEGO PUNKTU

E = 1.50 metra

F = STREFA

REFLUKSU

RYSUNEK 6

WYMIAROWANIE

Spadek ciśnienia (ciąg) kanału dymowego zależy od jego wysokości. Sprawdzić spadek ciśnienia z wartościami podanymi w danych technicznych. Minimalna wysokość kominu wynosi 3,5 m.

Wewnętrzny przekrój poprzeczny kanału dymowego może być okrągły (najlepszy wariant), kwadratowy lub prostokątny (stosunek między wewnętrznymi bokami musi być ≤ 1.5) z bokami połączonymi z minimalnym promieniem 20mm. Wymiar przekroju poprzecznego musi być **minimum $\varnothing 100$ mm**.

Przekroje poprzeczne / długości kominów przedstawione w tabelach danych technicznych są wskazówkami dotyczącymi prawidłowego montażu. Wszystkie alternatywne konfiguracje muszą zostać prawidłowo zwymiarowane, zgodnie z ogólną metodą obliczania UNI EN13384-1 lub innymi metodami o udowodnionej skuteczności.

Poniżej znajduje się lista/wykaz niektórych przewodów kominowych/kanałów dymowych, które są dostępne na rynku:

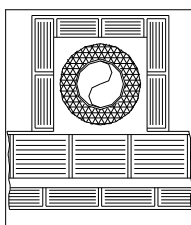
Komin stalowy AISI 316 z podwójną komorą zaizolowaną ceramicznym włóknem lub odpowiednikiem odpornym na działanie temperatur do 400°C.

Komin ognioodporny z podwójną izolowaną komorą i okładziną zewnętrzną z lekkiego betonu z izolacyjnymi komórkowego, takiego jak glina.

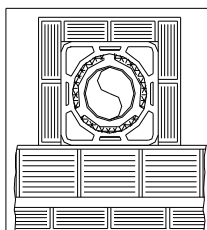
Tradycyjny komin z gliny o przekroju kwadratowym z pustymi wkładami izolacyjnymi.

Unikać produktów o wewnętrznym przekroju prostokątnym, gdzie większy bok wynosi 1.5 raza mniejszego boku (np. 20x40 lub 15x30).

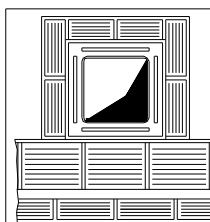
DOSKONAŁY



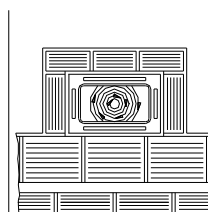
DOBRY



SŁABY



BARDZO SŁABY



4 - KANAŁ DYMOWY

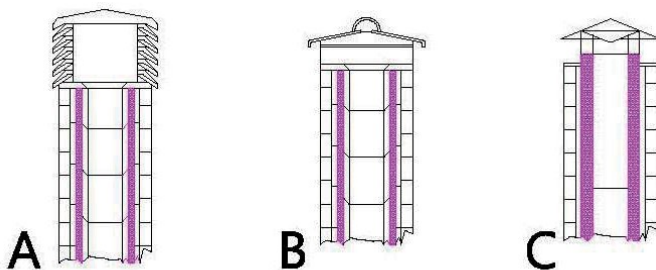
KONSERWACJA

Kanał dymowy musi być utrzymywany w czystości, ponieważ osad sadzy lub niespalonych olejów zmniejsza przekrój poprzeczny redukując ciąg (powietrza) i w ten sposób wpłynie negatywnie na sprawne funkcjonowanie podgrzewacza, a w razie dużych nawarstwień zwałów, może się zapalić. Kanał dymowy i komin muszą być czyszczone i sprawdzane przez wykwalifikowanego kominarza co najmniej raz w roku. Po przeprowadzeniu czynności konserwacyjnych, poprosić o pisemne oświadczenie, że urządzenie jest bezpieczne. Nie oczyszczenie systemu zagraża bezpieczeństwu.

KOMIN

Komin jest elementem kluczowym dla prawidłowego działania urządzenia grzewczego: polecamy komin odporny na wiatr (A), patrz Rysunek 7.

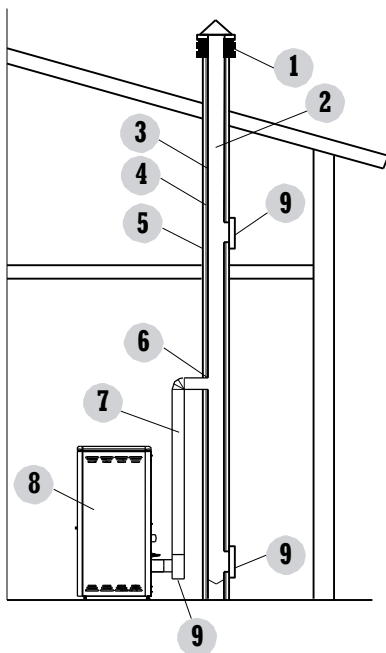
Powierzchnia otworu do odprowadzania dymu musi być co najmniej dwukrotnie większa od przekroju poprzecznego przewodu dymowego / systemu kanału dymowego i rozmieszczona tak,



że oddymianie jest zapewnione nawet przy silnym wietrze. Komin musi być zabezpieczony przed deszczem, śniegiem albo wchodzeniem zwierząt do komina. Wysokość wypływu do atmosfery musi być poza strefą refleksu utworzonego przez kształt dachu lub jakichkolwiek przeszkód w pobliżu wylotu (patrz rysunki 2-3-4-5-6).

RYSUNEK 7

CZĘŚCI SKŁADOWE KOMINA



KLUCZOWE:

- (1) KOMIN
- (2) KANAŁ REFLUKSU
- (3) PRZEWÓD DYMOWY
- (4) IZOLACJA TERMICZNA
- (5) ŚCIANA ZEWNĘTRZNA
- (6) POŁĄCZENIE KOMINOWE
- (7) KANAŁ DYMOWY
- (8) GENERATOR CIEPŁA
- (9) PANEL KONTROLI DOSTĘPU

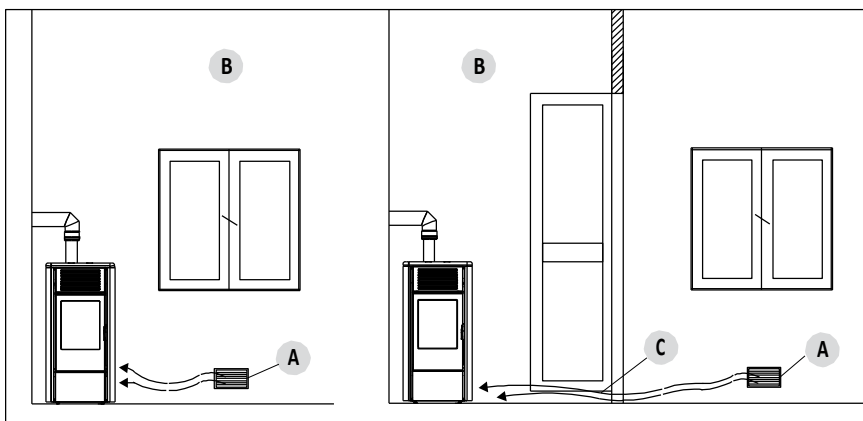
RYS. 8

4 - KANAŁ DYMOWY

WLOT POWIETRZA ZEWNĘTRZNEGO

Jest to obowiązkowe, aby zapewnić odpowiedni dopływ powietrza zewnętrznego, który dostarcza powietrza do spalania, wymagane dla produktu, który ma działać poprawnie. Przepływ powietrza pomiędzy stroną zewnętrzną i pomieszczeniem instalacji może być bezpośredni, przez wlot w ścianie zewnętrznej pomieszczenia; lub pośredni, poprzez wlot powietrza z przylegających pomieszczeń i podłączenie na stałe z pomieszczeniem montażowym (patrz Rysunek 9 b). Przylegające obszary nie mogą obejmować części sypialnych, garaży albo ogólnych obszarów z zagrożeniem pożarowym. Podczas instalacji należy sprawdzić minimalne przeswity potrzebne do wlotu powietrza z zewnątrz. Należy uwzględnić obecność drzwi i okien, które mogłyby zakłócać odpowiedni przepływ powietrza do pieca (zobacz diagram poniżej).

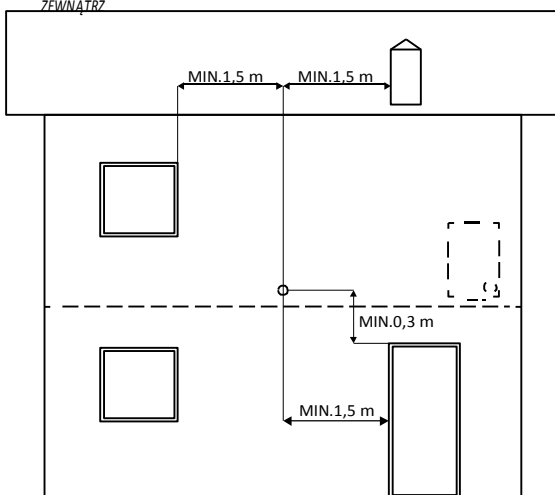
Wlot powietrza musi mieć minimalną łączną powierzchnię netto 80 cm²: powierzchnia musi być odpowiednio zwiększona, jeśli w pomieszczeniu są inne aktywne generatory (na przykład: wentylator elektryczny do wyciągu stęchłego powietrza, okap kuchenny, inne piece, itp...), które mogłyby wywołać depresję w pomieszczeniu. Trzeba sprawdzić, czy, z całym sprzętem, spadek ciśnienia pomiędzy pomieszczeniem i na zewnątrz nie przekracza wartości 4 Pa. W razie potrzeby zwiększyć przekrój wlotu powietrza w układzie dolotowym, który musi być wykonany na poziomie podłogi i zawsze zabezpieczony zewnętrzną siatką ochronną przed ptakami i w taki sposób, że nie może być zasłonięty przez inne objekty.



RYСУNEK 9 A - BEZPOŚREDNIO Z ZEWNĄTRZ

RYСУNEK 9 B - POŚREDNIO Z SĄSIEDNIEGO POKOJU

- A= WLOT POWIETRZA
- B= POMIESZCZENIE WENTYLOWANE
- C= ZWIĘKSZENIE SZCZELINY POD DRZWIAMI



Możliwe jest podłączenie zapotrzebowania na powietrze do spalania bezpośrednio do wlotu powietrza z zewnątrz, za pomocą rury o średnicy co najmniej $\varnothing 50$ mm, o maksymalnej długości 3 metrów bieżących; każdy krzywzak rurowy/ zgięcie rurowe uznaje się za równoważne metrowi bieżącemu. Aby przymocować rurę, patrz tył pieca.

Dla pieców zainstalowanych w studiach, sypialniach i łazienkach (gdzie to jest dozwolone), należy obowiązkowo podłączyć powietrze do spalania na zewnątrz. W szczególności w przypadku zamkniętych pieców połączenie musi być uszczelnione, aby nie naruszyć całkowitej charakterystyki/cechy szczelnie zamkniętego układu/systemu.

4 - KANAŁ DYMOWY

Odległość (m)	Wlot powietrza może znajdować się w pewnej odległości:	
1.5m	POD	okien, drzwi, wylotów dymu, wnęk,
1.5m	POZIOMO	względem okien, drzwi, wylotów dymu, wnęk,
0.3m	POWYŻEJ	okien, drzwi, wylotów dymu, wnęk,
1.5m	Z DALA	od wylotu dymu

POŁĄCZENIE DO KANAŁU DYMOWEGO

Połączenie między kanałem dymowym i urządzeniem musi być wykonane poprzez przewód dymowy, zgodny z EN 1856-2. Odcinek łączący musi wystawać nie więcej niż 4 m poziomo, przy maksymalnym pochyleniu 3% i zawierającym maksymalnie 3 90° łuki (dostępne do kontroli - nie licząc złącza T na wylocie urządzenia).

Średnica przewodu dymowego musi być równa lub większa od wylotu urządzenia (Ø80mm).

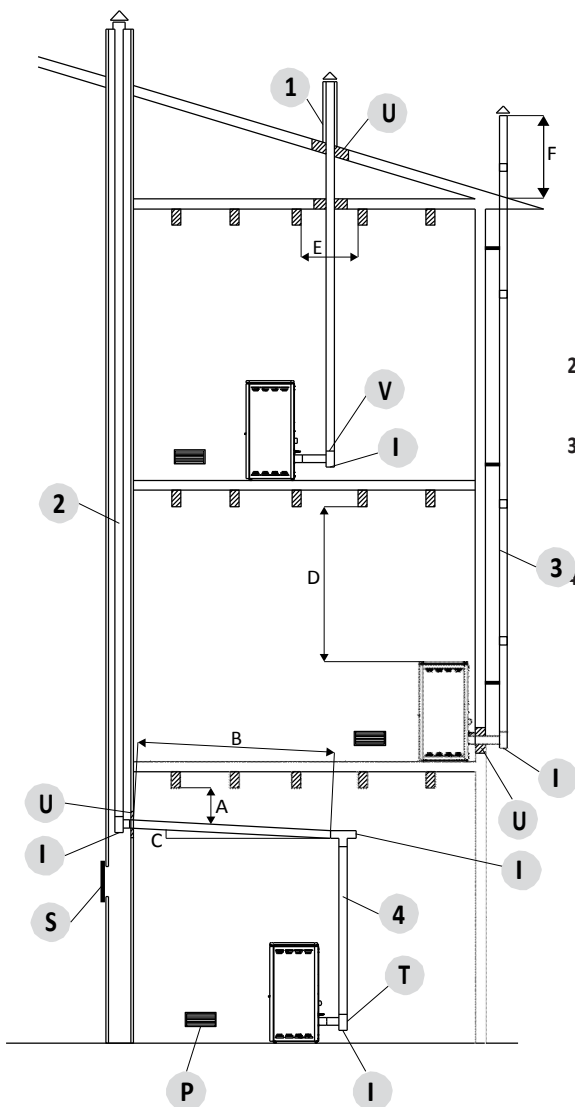
TYP URZĄDZENIA	PRZEWÓD DYMOWY
Minimalna długość pionowa	1.5 metra
Maksymalna długość (z 1 dostępnym łukiem/zgięciem 90 °)	6.5 metra
Maksymalna długość (z 3 dostępnymi 90° zgięciami/łukami)	4.5 metra
Maksymalna liczba dostępnych 90 ° łuków/zgięć	3
Poziome odcinki (min. nachylenie 3%)	4 metry

Używać przewodów dymowych o średnicy 80mm lub 100mm w zależności od rodzaju systemu, z uszczelkami silikonowymi lub podobnymi uszczelkami, które są odporne na wysokie temperatury pracy urządzenia (min. T200 klasa P1). **Korzystanie z elastycznych/giętkich rurek metalowych w cementie z dodatkiem włókien lub aluminium jest zabronione. Do zmian kierunku, zawsze zalecamy użycie złącza T z korkiem/kołpakiem do inspekcji, umożliwiającym łatwy dostęp do czyszczenia rurek. Należy zawsze zapewnić, że korek/kołpak do kontroli jest zastąpiony i hermetycznie zamknięty z nienaruszonym uszczelnieniem po oczyszczeniu. Zabrania się podłączać więcej, niż jedno urządzenie do tego samego przewodu dymowego lub wypuszczania z górnej osłony. Zabronione jest wydobywanie wytworów/productów spalania bezpośrednio przez ścianę, czy do zamkniętych pomieszczeń albo na zewnątrz.**

Przewód dymowy powinien znajdować się w odległości co najmniej 400 mm od konstrukcji palnych lub wrażliwych na ciepło.

4 - KANAŁ DYMOWY

PRZYKŁADY PRAWIDŁOWEJ INSTALACJI



1. Instalacja $\varnothing 150\text{mm}$ kanału dymowego z otworem dla przejścia rury powiększona o: minimalnie 100 mm wokół rury, jeśli obok części niepalnych, takich jak cement, cegły, itp.; lub minimalnie 300 mm wokół rury (lub zgodnie z zaleceniami znaczników danych/metek) jeśli obok części palnych, takich jak drewno itp. W obu przypadkach zainstalować odpowiednią izolację kanału dymowego i sufitu.

Należy zawsze sprawdzić znaczniki danych/metki na kanale dymowym, w szczególności minimalne odległości bezpieczeństwa od materiałów palnych.

Dotychczasowe przepisy dotyczą również otworów wykonanych w ścianach.

2. Stary kanał dymowy, minimalna średnica rury $\varnothing 100\text{mm}$ z włączeniem zewnętrznych drzwiczek dostępu do oczyszczania kominu.

3. Zewnętrzny kanał dymowy wykonany z rur izolowanych ze stali nierdzewnej, to jest z podwójnymi ściankami minimum $\varnothing 100\text{mm}$: wszystkie bezpiecznie zamontowane na ścianie. Z kominem odpornym na wiatr. Patrz rys. 7 typ A.

4. System kanałów powietrznych stosujących złącza T, które pozwalają na łatwy dostęp w celu czyszczenia bez konieczności demontażu rurek.

RYSUNEK 11

U=IZOLOWANIE

V=KAŻDE ZMNIJSZENIE Z 100 DO 80 MM

I=KOREK/KOŁPAK KONTROLNY

S=PANEL KONTROLI DOSTĘPU

P=WLOT POWIETRZA

T=ZŁĄCZE TZ KORKIEM KONTROLI

A=MINIMUM 40MM

B=MAKSIMUM 4M

C=MINIMUM 3°

D=MINIMUM 400 MM

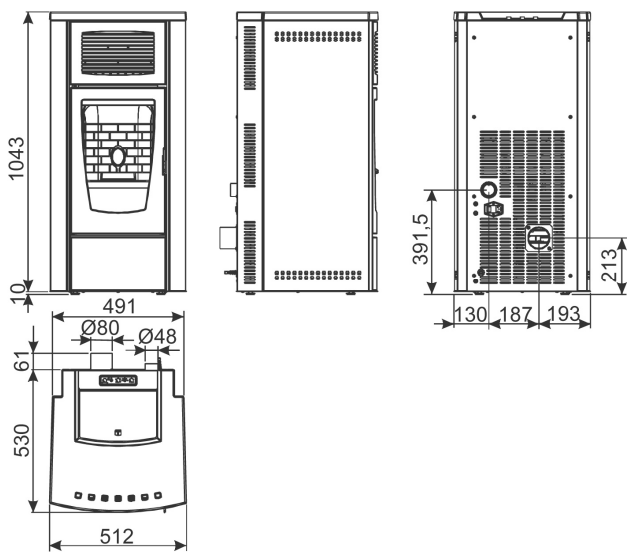
E=ŚREDNICA OTWORU

F=PATRZ rys.2-3-4-5-6

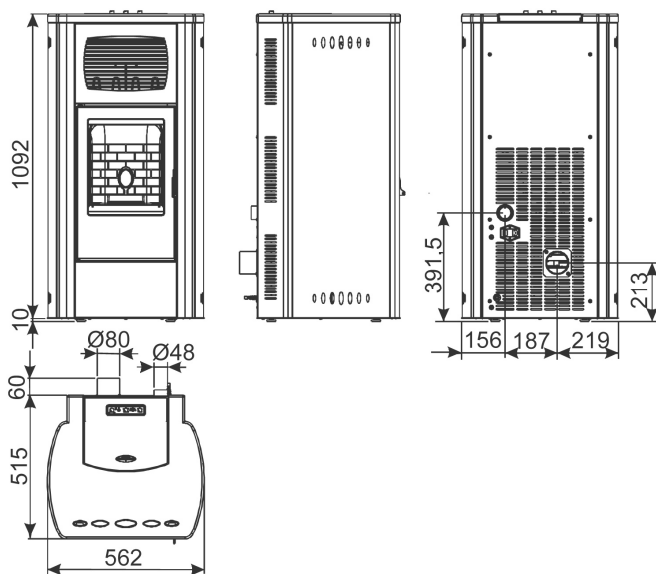
5 - RYSUNKI I DANE TECHNICZNE

RYSUNKI I CECHY

WYMIARY WERSJI GARDENIA/MARGHERITA AIR

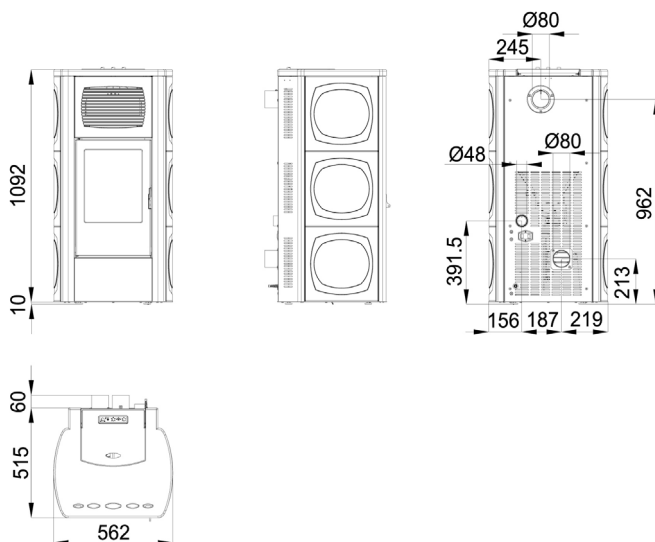


WYMIARY WERSJI PRIMULA/ORCHIDEA AIR

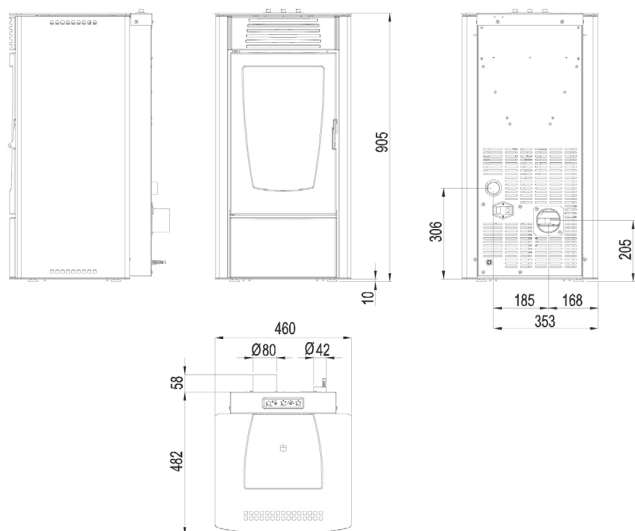


5 - RYSUNKI I DANE TECHNICZNE

WYMIARY WERSJI PRIMULA/ORCHIDEA MULTI AIR



WYMIARY WERSJI AIR



5 - RYSUNKI I DANE TECHNICZNE

WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE	GARDENIA - MARGHERITA AIR
Znamionowa moc wyjściowa	8kW (6880 kcal/godz.)
Minimalna moc wyjściowa	2.4 kW(2064 kcal/godz.)
Wydajność przy maks.	91.7%
Wydajność przy min.	94.1%
Temperatura zadymienia spalin przy maks.	170 °C
Temperatura zadymienia spalin przy min.	100 °C
Pył /OGC / Nox(13%O ₂)	22 mg/Nm ³ - 5 mg/Nm ³ - 123 mg/Nm ³
CO przy 13% O ₂ przy min. oraz przy maks.	0.025 - 0,014%
CO ₂ przy min. oraz przy maks.	5.7% - 8.7%
Zalecany ciąg (powietrza) przy maks.***mocy	0.10mbara - 10 Pa***
Minimalny ciąg dozwolony przy minimalnej mocy	0.00 mbara - 0 Pa
Masa dymu	6.6 g/sek.
Pojemność zasobnika	37 litów
Rodzaj paliwa peletu	Pelety o średnicy 6-8 mm i wielkości 5/30mm
Zużycie godzinowe peletu	Min. ~0.6kg/godz.* - Maks. ~1.8kg/godz.*
Niezależność	Przy min. ~40godz.* - Przy maks. ~13godz.*
Objętość ogrzewalna m ³	172/40 - 196/35 - 229/30**
Wlot powietrza do spalania	Ø50mm
Wylot dymu	Ø80mm
Wlot powietrza	80 cm ²
Znamionowa moc elektryczna (EN 60335-1)	80W (Maks.420W)
Napięcie zasilania i częstotliwość	230V/50Hz
Masa netto	140kg
Masa z opakowaniem	150kg
Odległość od materiałów palnych (z tyłu)	50mm
Odległość od materiałów palnych (boczna)	100mm

* Dane, które mogą być różne w zależności od rodzaju użytego peletu

** Objętości, które mogą być ogrzewane, w zależności od zapotrzebowania na moc na m³ (odpowiednio 40-35-30 Kcal/godz. na m³)

*** Wartości zalecane przez producenta (niewiążące) dla optymalnej eksploatacji wyrobu

Przetestowane zgodnie z EN 14785 zgodnie z przepisami rozporządzenia europejskiego dla wyrobów budowlanych (EU 305/2011).

5 - RYSUNKI I DANE TECHNICZNE

WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE	PRIMULA - ORCHIDEA AIR
Znamionowa moc wyjściowa	9.5kW(8170 kcal/godz.)
Minimalna moc wyjściowa	2.4kW(2064 kcal/godz.)
Wydajność przy maks.	91.7%
Wydajność przy min.	94.1%
Temperatura zadymienia spalin przy maks.	180 °C
Temperatura zadymienia spalin przy min.	100 °C
Pył /OGC / Nox(13%O ₂)	22 mg/Nm ³ -6 mg/Nm ³ - 121 mg/Nm ³
CO przy 13% O ₂ przy min. oraz przy maks.	0.025 - 0.014%
CO ₂ przy min. oraz przy maks.	5.7%-8.7%
Zalecany ciąg (powietrza) przy maks.***mocy	0.10mbara - 10 Pa***
Minimalny ciąg dozwolony przy minimalnej mocy	0.00 mbara - 0 Pa
Masa dymu	7.7 g/sek.
Pojemność zasobnika	44 litry
Rodzaj paliwa peletu	Pelety o średnicy 6-8 mm i wielkości 5/30mm
Zużycie godzinowe peletu	Min. ~0.6kg/godz.* - Maks. ~2.0kg/godz.*
Niezależność	Przy min. ~48godz.* - Przy maks. ~15godz.*
Objętość ogrzewalna m ³	204/40 - 233/35 - 272/30**
Wlot powietrza do spalania	Ø50mm
Wylot dymu	Ø80mm
Wlot powietrza	80 cm ²
Znamionowa moc elektryczna (EN 60335-1)	80W (Maks.420W)
Napięcie zasilania i częstotliwość	230V/50Hz
Masa netto	160kg
Masa z opakowaniem	170kg
Odległość od materiałów palnych (z tyłu)	50mm
Odległość od materiałów palnych (boczna)	100mm

* Dane, które mogą być różne w zależności od rodzaju użytego peletu

** Objętości, które mogą być ogrzewane, w zależności od zapotrzebowania na moc na m³ (odpowiednio 40-35-30 Kcal/godz. na m³)

*** Wartości zalecane przez producenta (niewiążące) dla optymalnej eksploatacji wyrobu

Przetestowane zgodnie z EN 14785 zgodnie z przepisami rozporządzenia europejskiego dla wyrobów budowlanych (EU 305/2011).

5 - RYSUNKI I DANE TECHNICZNE

WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE	PRIMULA - ORCHIDEA MULTIAIR
Znamionowa moc wyjściowa	11 kW (9460 kcal/godz.)
Minimalna moc wyjściowa	2.4 kW (2064 kcal/godz.)
Wydajność przy maks.	90.2%
Wydajność przy min.	94.1%
Temperatura zadymienia spalin przy maks.	190 °C
Temperatura zadymienia spalin przy min.	100 °C
Pył /OGC / Nox (13%O ₂)	20 mg/Nm ³ - 8 mg/Nm ³ - 133 mg/Nm ³
CO przy 13% O ₂ przy min. oraz przy maks.	0.025 - 0.013%
CO ₂ przy min. oraz przy maks.	5.7% - 8.6%
Zalecany ciąg (powietrza) przy maks.***mocy	0.10 mbara - 10 Pa***
Minimalny ciąg dozwolony przy minimalnej mocy	0.00 mbara - 0 Pa
Masa dymu	9.9 g/sek.
Pojemność zasobnika	44 litry
Rodzaj paliwa peletu	Pelety o średnicy 6-8 mm i wielkości 5/30mm
Zużycie godzinowe peletu	Min.~0.6kg/godz.* - Maks.~2.2kg/godz.*
Niezależność	Przy min.~48godz.* - Przy maks.~13godz.*
Objętość ogrzewalna m ³	237/40 - 270/35 - 315/30**
Wlot powietrza do spalania	Ø50mm
Wylot dymu	Ø80mm
Wlot powietrza	80 cm ²
Znamionowa moc elektryczna (EN 60335-1)	100W (Maks.420W)
Napięcie zasilania i częstotliwość	230V/50Hz
Masa netto	160kg
Masa z opakowaniem	170kg
Odległość od materiałów palnych (z tyłu)	50mm
Odległość od materiałów palnych (boczna)	50mm

* Dane, które mogą być różne w zależności od rodzaju użytego peletu

** Objętości, które mogą być ogrzewane, w zależności od zapotrzebowania na moc na m³ (odpowiednio 40-35-30 Kcal/godz. na m³)

*** Wartości zalecane przez producenta (niewiążące) dla optymalnej eksploatacji wyrobu

Przetestowane zgodnie z EN 14785 zgodnie z przepisami rozporządzenia europejskiego dla wyrobów budowlanych (EU 305/2011).

5 - RYSUNKI I DANE TECHNICZNE

WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE	DALIA AIR
Znamionowa moc wyjściowa	6.0kW(5160kcal/godz.)
Minimalna moc wyjściowa	2.1kW(1720kcal/godz.)
Wydajność przy maks.	92.8%
Wydajność przy min.	94.0%
Temperatura zadymienia spalin przy maks.	160 °C
Temperatura zadymienia spalin przy min.	100 °C
Pył /OGC / Nox(13%O ₂)	27 mg/Nm ³ -7 mg/Nm ³ -112 mg/Nm ³
CO przy 13% O ₂ przy min. oraz przy maks.	0.059 - 0.013%
CO ₂ przy min. oraz przy maks.	4.1%-8.0%
Zalecany ciąg (powietrza) przy maks.***mocy	0.10mbara -10 Pa***
Minimalny ciąg dozwolony przy minimalnej mocy	0.00 mbara - 0 Pa
Masa dymu	6.0 g/sek.
Pojemność zasobnika	20 litrów
Rodzaj paliwa peletu	Pelety o średnicy 6-8 mm i wielkości 5/30mm
Zużycie godzinowe peletu	Min.~0.5kg/godz.* -Maks.~1.45kg/godz.*
Niezależność	Przymin.~25godz.*-Przy maks.~8godz.*
Objętość ogrzewalna m ³	129/40 - 147/35 - 172/30**
Wlot powietrza do spalania	Ø50mm
Wylot dymu	Ø80mm
Wlot powietrza	80 cm ²
Znamionowa moc elektryczna (EN 60335-1)	80W (Maks.320W)
Napięcie zasilania i częstotliwość	230V/50Hz
Masa netto	120kg
Masa z opakowaniem	130kg
Odległość od materiałów palnych (z tyłu)	50mm
Odległość od materiałów palnych (boczna)	50mm

* Dane, które mogą być różne w zależności od rodzaju użytego peletu

** Objętości, które mogą być ogrzewane, w zależności od zapotrzebowania na moc na m³ (odpowiednio 40-35-30 Kcal/godz. na m³)

*** Wartości zalecane przez producenta (niewiążące) dla optymalnej eksploatacji wyrobu

Przetestowane zgodnie z EN 14785 zgodnie z przepisami rozporządzenia europejskiego dla wyrobów budowlanych (EU 305/2011).

6 - ROZPAKOWYWANIE

PRZYGOTOWANIE I ODPAKOWANIE

Piece **GARDENIA/PRIMULA/DALIA** oraz **ORCHIDEA/MARGHERITA** są dostarczane w dwóch różnych opakowaniach:

GARDENIA, PRIMULA mają 1 paczkę/pakunek

- Zawiera piec i boki stalowe z profili

Piec **DALIA** będzie mieć 1 pakiet

- Zawiera piec i boki stalowe z góry (RYS. 1)

Piece **ORCHIDEA** i **MARGHERITA** będą mieć 2 paczki/pakiety

- Jedna zawiera piec
- Jedna zawiera ceramikę (RYS. 2). W tym przypadku nie będzie pojedynczego opakowania dla konstrukcji (tektury z ceramiki zostaną umieszczone na wierzchu opakowania z konstrukcją).

Otworzyć opakowanie, odkręcić cztery śruby mocujące podstawę pieca do palety, dwie po prawej i dwie po lewej stronie (RYS. 3) i ustawić piec w wybranym obszarze, upewniając się, że jest zgodny z wymaganiami.

Korpus pieca lub urządzenie musi być zawsze w pozycji pionowej podczas przenoszenia/obsługi obsługiwany tylko za pomocą wózków. Zwróć szczególną uwagę na drzwi i jej szklę, chroniąc je przed uderzeniami mechanicznymi, które mogłyby zagrozić ich integralności.

Produkt musi zawsze być przemieszczany ostrożnie. Jeśli to możliwe, należy wypakować piec niedaleko wybranego obszaru

instalacji. Materiały opakowaniowe nie są toksyczne ani szkodliwe, dlatego nie są wymagane żadne szczególne środki ostrożności w zakresie ich usuwania.

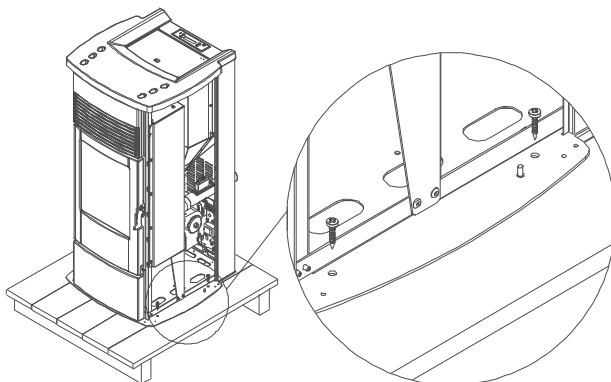
Dlatego też użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za przechowywanie produktów, usuwanie lub recykling możliwymi, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.



RYSUNEK 1 - PRZYKŁAD PAKOWANIA PIECA DALIA
(OPAKOWANIE Z BOKÓW JEST WŁOŻONE)



RYSUNEK 2 - PRZYKŁAD PAKOWANIA
CERAMIKI DLA ORCHIDEA I MARGHERITA



RYSUNEK 3 - ODKRĘCENIE ŚRUB NA OPAKOWANIU

6 - ROZPAKOWYWANIE

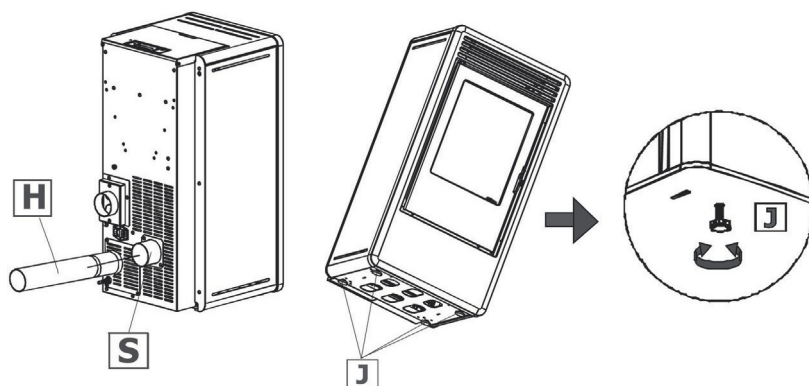
Nie przechowuj urządzenia pieca oraz okładzin bez odpowiedniego opakowania.

Ustawić piec bez jego okładziny i podłączyć go do przewodu/rury kanału dymowego. Wykorzystać cztery regulowane nóżki (J) aby uzyskać piec prawidłowo wyważony tak, że wylot dymu (S) jest wyrównany z rurą łączącą (H). Po operacjach/czynnościach związanych z przyłączeniem, należy zamontować okładziny (z materiałów ceramicznych lub boki stalowe).

Jeśli piec musi być połączony z rurą wylotu, która przechodzi przez tylną ścianę (do podłączenia do kanału dymowego), zachować nadzwyczajną ostrożność, aby upewnić się, że połączenie/łącze nie jest wymuszone.



Jeśli wylot dymu z pieca jest wymuszony lub niewłaściwie używany do podnoszenia go lub umiejscowienia, funkcjonowanie pieca może zostać nieodwracalnie uszkodzone.



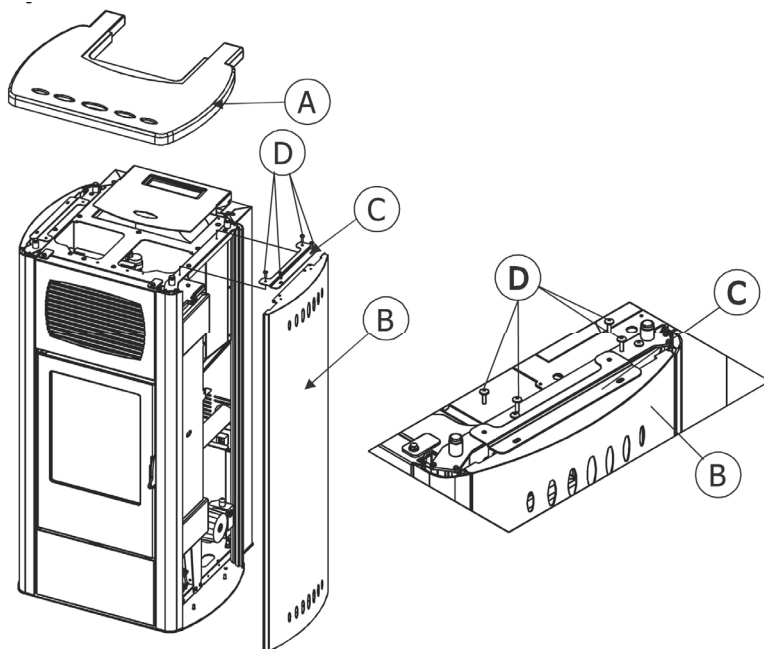
1. OBRACAĆ STOPY/NÓŻKI ZGODNIE Z RUCHEM WSKAZÓWEK ZEGARA, ABY OPUŚCIĆ/OBNIŻYĆ PIEC
2. OBRACAĆ STOPY/NÓŻKI W KIERUNKU PRZECIWNYM DO RUCHU WSKAZÓWEK ZEGARA, ABY PODNIEŚĆ PIEC

MONTAŻ OKŁADZINY/OBUDOWY BOCZNEJ

MONTAŻ PROFILI, ABY WSTAWIĆ STALOWE BOKI (PRIMULA)

Usunąć/zdjąć żeliwny wierzch w górnej części (A). Wziąć bok (B) (zwrócić uwagę, że wejdzie on do części pod zatyczkami (F) i zamocować go do górnej blachy metalowej pieca za pomocą wspornika (C) i czterema śrubami/wkrętami (D). Dwie śruby zabezpieczają wspornik (C) na piecu, a dwie mocują wspornik (C) na boku (B).

Powtórzyć tę samą czynność dla obu boków/stron. Założyć blat/wierzch żeliwny.



ZAKŁADANIE BOKÓW

7 - MONTAŻ OKŁADZINY

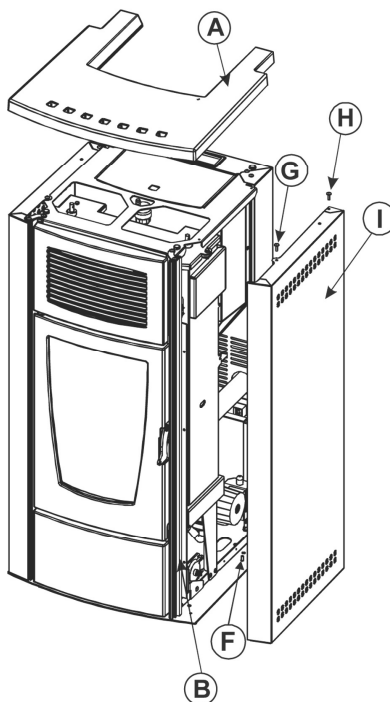
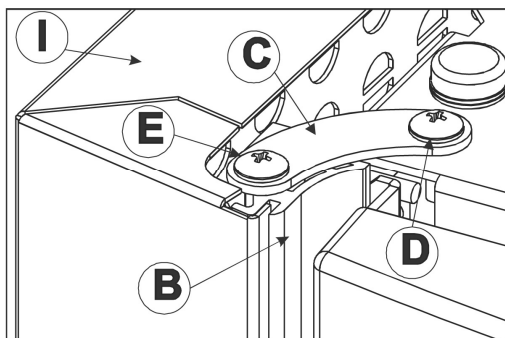
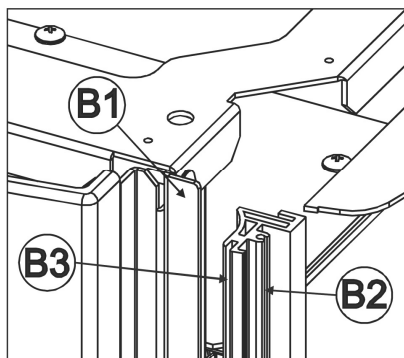
MONTAŻ PROFILI, ABY WSTAWIĆ STALOWE BOKI (GARDENIA)

Usunąć/zdjąć żeliwny wierzch w górnej części (A).

Wziąć dwa profile (B) do montażu w przedniej części pieca (jeden po prawej i jeden po lewej). Upewnić się, że profil (B) u dołu wchodzi do otworu wstępnie ustawionego na podstawie w celu zabezpieczenia oraz wzdłuż boku wchodzi do ostrza (B1) wstępnie ustawionego w piecu wzdłuż jego całej wysokości. Po wykonaniu tej czynności, wziąć kawałek/element (C) z dwoma wkrętami/śrubami (D, E) i zamocować profil na górnej części pieca. Śruba (D), musi być zamocowana na górnej blasze pieca, podczas, gdy śruba (E) musi być zamocowana na obszarze nastawionym na profilu (B2).

Wziąć bok (I) (aby zmienić położenie suwaka/prowadnicy upewnić się, że wejdzie ona w część pod zatyczką (F)) i zamocować go do górnej blachy metalowej pieca dwoma dostarczonymi śrubami (G, H).

W przedniej części, musi być umieszczony w obudowie (B3) profilu (B). Powtórzyć tę samą czynność dla obu boków/stron. Założyć blat/wierzch żeliwny.



ZAKŁADANIE BOKÓW

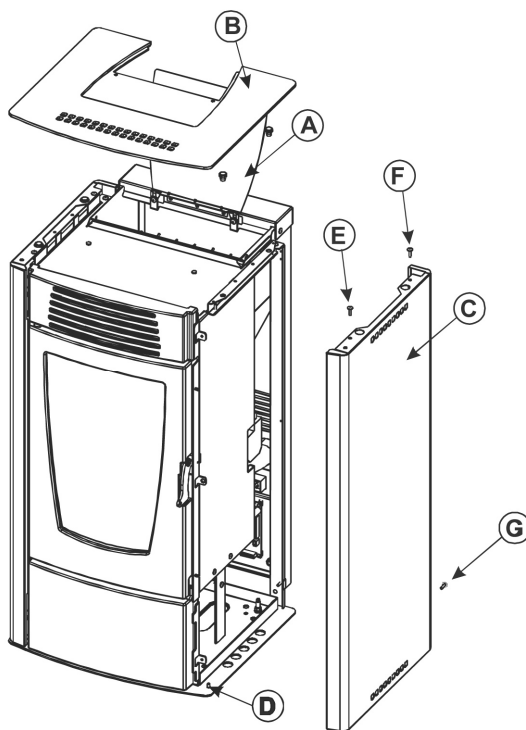
7 - MONTAŻ OKŁADZINY

MONTAŻ STALOWYCH BOKÓW (DALIA)

Wziąć bok "C" (aby zmienić położenie suwaka/przewodnicy upewnić się, że wejdzie ona w część pod zatyczką "D") i zamocować go do górnej blachy metalowej pieca dwoma dostarczonymi śrubami "E oraz F".

W tylnej części, bok ma zostać przymocowany do konstrukcji przy pomocy śruby/wkrętu "G".

Powtórzyć tę samą czynność dla obu boków/stron. Następnie unieść pokrywę "A" i umieścić stalowy wierzch/blat "B".



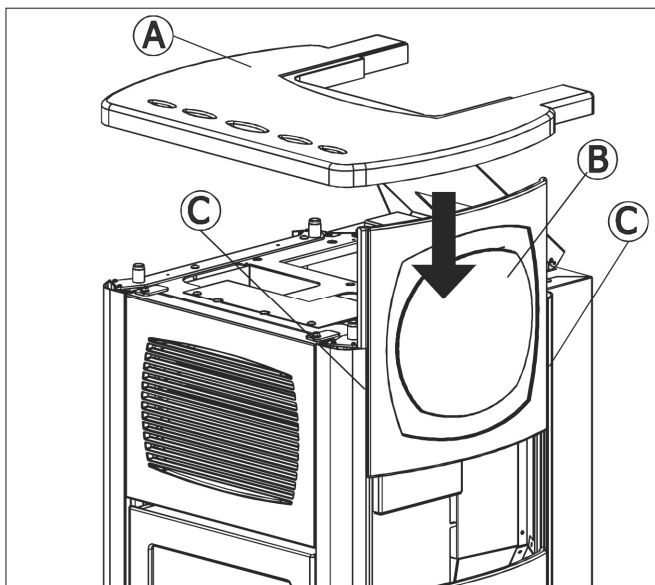
BOKI PIECA DALIA

7 - MONTAŻ OKŁADZINY

WSTAWIANIE BOKÓW CERAMICZNYCH (ORCHIDEA i MARGHERITA)

Usunąć/zdjąć żeliwny wierzch w górnej części (A).

Wziąć sześć ceramik (B) ze skrzyni/pudła oraz włożyć je do profilu (C), gdzie prowadnica jest skierowana z góry w dół. Powtórzyć tę samą czynność dla obu boków/stron. Założyć blat/wierzch żeliwny.



WSTAWIANIE BOKÓW



Zalecamy stosowanie małych krążków filcowych na rzepy stosowanych do wierchołków/czubków ceramiki, aby unikać kontaktu między nimi.. Zaleca się montaż ceramiki, po zakończeniu instalacji pieca.

8 - POŁĄCZENIE ROZPROWADZENIA GORĄCEGO POWIETRZA

MODEL MULTIAIR pieców PRIMULA/ORCHIDEA

Kiedy piec znajduje się na miejscu, może być zamontowana instalacja rurowa gorącego powietrza.

W pierwszym kroku należy wybrać ilość powietrza jaką chcesz pozostawić w części przedniej i tylnej części pieca.

Ta prosta czynność jest realizowane poprzez działanie dźwigni mechanicznej pod pokrywą wysypu/zasobnika (Rysunek 9). Im bardziej jest on otwarty, tym więcej powietrza będzie wychodzić z przedniej części, a mniej z tyłu i odwrotnie.

Więcej szczegółów można znaleźć na rysunku 10, który wskazuje dystrybucję gorącego powietrza między dwoma wylotami (przód i tył) z **maksymalną wentylacją** i biorąc pod uwagę jeden przewód/kanal.



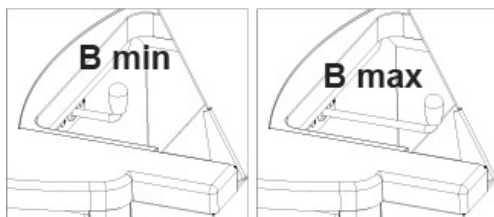
Nie wolno dokonywać regulacji rozdziału powietrza za pomocą dźwigni, gdy piec jest bez osłon: RYZYKO POPARZENIA. Metalowe części blisko dźwigni mogą osiągnąć temperaturę 80°C.

Po skorygowaniu deflektora połączyć tylny kołnierz wylotu gorącego powietrza do kanału/przewodu i dyszy/końcówki wylotowej. Tylny wylot gorącego powietrza ma średnicę 80 mm. Jednakże rura umieszczona w ścianie musi być odpowiednio izolowana w celu uniknięcia rozproszenia ciepła i do izolacji dźwiękowej uwolnionego powietrza.

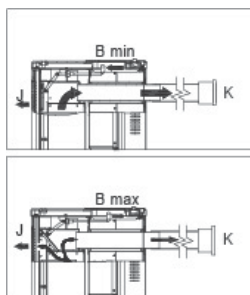


W przypadku podwójnych kanałów (dwie gorące dysze wylotowe), zalecany jest do rur o podobnych długościach do równomiernego rozproszania powietrza, w przeciwnym razie te ostatnie będą dawać pierwszeństwo najkrótszemu i najprostszemu kanałowi. Maksymalne dopuszczalne przewody/kanały mają po 4 metry.

Poniżej (Rysunek 9) znajduje się prosty przykład przewodów/kanałów widzianych z przodu pieca.

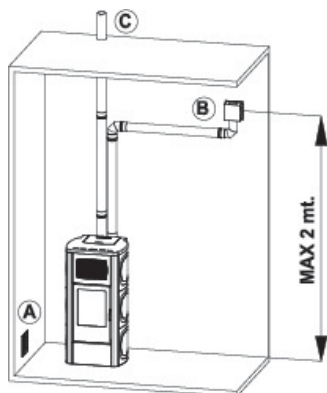


RYSUNEK 9 - REGULACJA DYSTRYBUCJI WENTYLACJI (PRZÓD / TYŁ)



B	J	K
MIN	10%	90%
MAX	80%	20%

RYSUNEK 10 - REGULACJA GORĄCEGO POWIETRZA (PRZÓD / TYŁ)



RYSUNEK 11 - WIDOK Z PRZODU SYSTEMU WYLOTU POWIETRZA

KLUCZOWE

- A WLOT ZIMNEGO POWIETRZA
- B DYSZA WYLOTU GORĄCEGO POWIETRZA I PRZEWÓD/KANAŁ
- C PRZEWÓD/RURA WYLOTU DYMU

9 - PIERWSZE URUCHOMIENIE

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZED URUCHOMIENIEM

OGÓLNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Usunąć wszystkie obiekty, które mogą się zapalić od piecyka (instrukcję obsługi, różnego rodzaju etykiety samoprzylepne lub wszelki polistyren).

Upewnić się, że piecyk jest ustawiony prawidłowo i opiera się prawidłowo na podstawie.



Pierwsze uruchomienie może nie być skuteczne, ponieważ ślimak/śruba podająca jest pusta i nie zawsze ładuje wymaganą ilość peletu na czas, aby zapalić płomień.



ANULOWAĆ ALARM NIEUDANEGO ZAPŁONU NACISKAJĄC I PRZYTRZYMUJĄC KLAWISZ WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA PRZEZ KILKA SEKUND. USUNĄĆ PELET POZOSTAWIONY W PIECYKU I PONOWIĆ PROCEDURĘ URUCHAMIANIA. (PATRZ UST. "URZĄDZENIA BEZPIECZEŃSTWA/ALARMY")

Jeśli po powtarzających się próbach, płomień nie jest w stanie się zapalić, pomimo regularnego przepływu peletów w piecyku, które **muszą spoczywać dobrze dosunięte do szczelin i, które muszą być czyste, bez jakichkolwiek osadów popiołu**. Jeśli nie stwierdzono nieprawidłowości w trakcie tej kontroli, może być problem ze składnikami produktu lub instalacja może być nieprawidłowa.



USUNĄĆ PELETY Z PIECYKA I SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z AUTORYZOWANYM TECHNIKIEM/SERWISANTEM.



Nie dotykać kotła podczas pierwszego rozpalenia, ponieważ lakier/farba w tej fazie twardnieje. Jeśli dotkniesz farby/lakieru, możesz odstąpić stalową powierzchnię.

W razie potrzeby, zamalować farbą w aerozolu o konkretnym kolorze. (Zobacz "Piecyk na pelet akcesoria")



Dobłą praktyką jest, aby zapewnić skuteczną wentylację w pomieszczeniu podczas początkowego rozruchu, jak kocioł będzie emitować jakieś dymy i zapach farby.

Nie należy stawać w pobliżu pieca i, jak już wspomniano, przewietrzyć pomieszczenie. Dym i zapach farby znikną po około godzinie pracy, nie są one jednak szkodliwe w każdym przypadku.

Kocioł będzie podlegał rozszerzaniu i kurczeniu podczas etapów zapalania i stygnięcia, a zatem może wydobywać lekkie odgłosy trzeszczenia/skrzypienia.

Jest to zupełnie normalne, ponieważ konstrukcja jest wykonana ze stali laminowanej i nie może być uznane za wadę.

Jest bardzo ważne, aby upewnić się, że kocioł nie osiągnie wysokich temperatur od razu ale, aby początkowo zwiększać stopniowo temperaturę przy niskim poborze mocy.

Pozwoli to uniknąć uszkodzenia płytek ceramicznych lub wężykowatych płytek kamiennych, spoin/spawów i konstrukcji stalowej.



NIE NALEŻY SIĘ SPODZIEWAĆ NATYCHMIASTOWEJ EFEKTYWNOŚCI OGRZEWANIA!!!

9 - PIERWSZE URUCHOMIENIE

Nie należy stać w pobliżu kotła i przewietrzyć pomieszczenie, zgodnie z opisem. Dym i zapach farby znikną po około godzinie pracy, nie są one jednak szkodliwe w każdym przypadku.

Kocioł będzie podlegał rozszerzaniu i kurczeniu podczas etapów zapalania i stygnięcia, a zatem może wydobywać lekkie odgłosy trzeszczenia/skrzypienia.

Jest to zupełnie normalne, ponieważ konstrukcja jest wykonana ze stali laminowanej i nie może być uznane za wadę.

Jest bardzo ważne, aby upewnić się, że kocioł nie osiągnie wysokich temperatur od razu ale, aby początkowo zwiększać stopniowo temperaturę przy niskim poborze mocy.

Pozwoli to uniknąć uszkodzenia płytek ceramicznych lub wężykowatych płytek kamiennych, spoin/spawów i konstrukcji stalowej.



NIE NALEŻY SIĘ SPODZIEWAĆ NATYCHMIASTOWEJ EFEKTYWNOŚCI OGRZEWANIA!!!

OTWIERANIE/ZAMYKANIE DRZWI

PRZESTROGA!

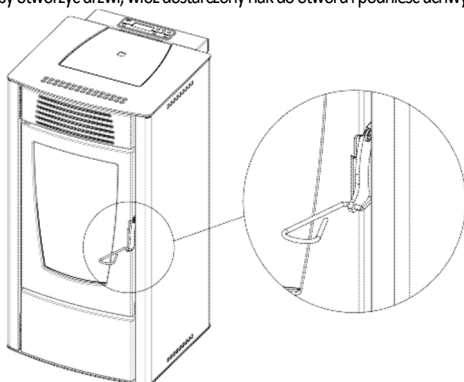


Drzwi muszą być prawidłowo zamknięte w celu poprawnego działania pieca.



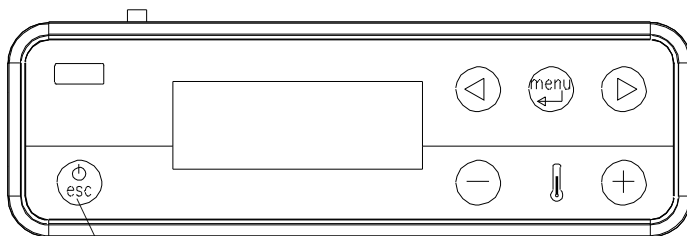
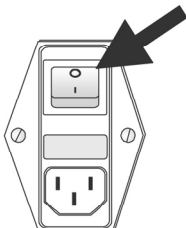
Use suitable protective clothing (for example gloves) to open the door of the stove.

Aby otworzyć drzwi, włóż dostarczony hak do otworu i podnieść uchwyt (jak na rysunku).



USTAWIENIA, KTÓRE NALEŻY WYKONAĆ PRZED POCZĄTKOWYM ROZRUCHEM

Po podłączeniu kabla zasilania z tyłu produktu, obrócić przełącznik z tyłu do pozycji (I). Aby włączyć lub wyłączyć piec, należy nacisnąć przycisk 1 na panelu sterowania.



1

10 - ŁADOWANIE PELETÓW

ŁADOWANIE PELETÓW

Paliwo jest załadowane z górnej części pieca poprzez podniesienie pokrywy. Powoli wsypać pelet do zasobnika.

Należy zachować ostrożność podczas ładowania peletów, gdy piec jest gorący, ponieważ pokrywa może stać się bardzo gorąca.



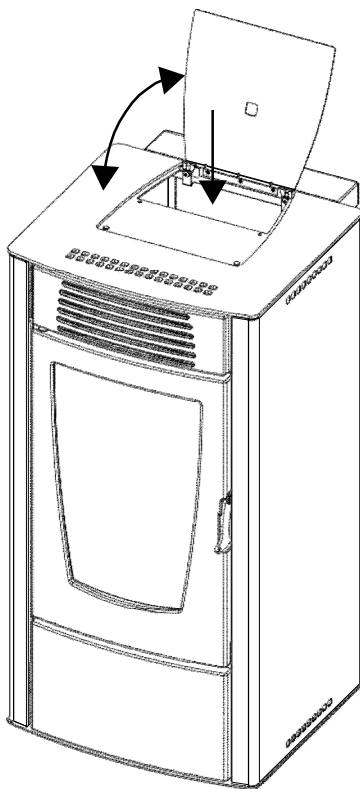
Nigdy nie zdejmować siatki ochronnej wewnątrz zasobnika. Podczas ładowania, nie dopuścić do kontaktu worka/torby z peletem z gorącymi powierzchniami.

Żaden inny rodzaj paliwa inny, niż pelety nie może zostać umieszczony w zasobniku, zgodnie z wymienionymi powyżej specyfikacjami.

Przechowuj paliwo zapasowe w odpowiedniej bezpiecznej odległości.

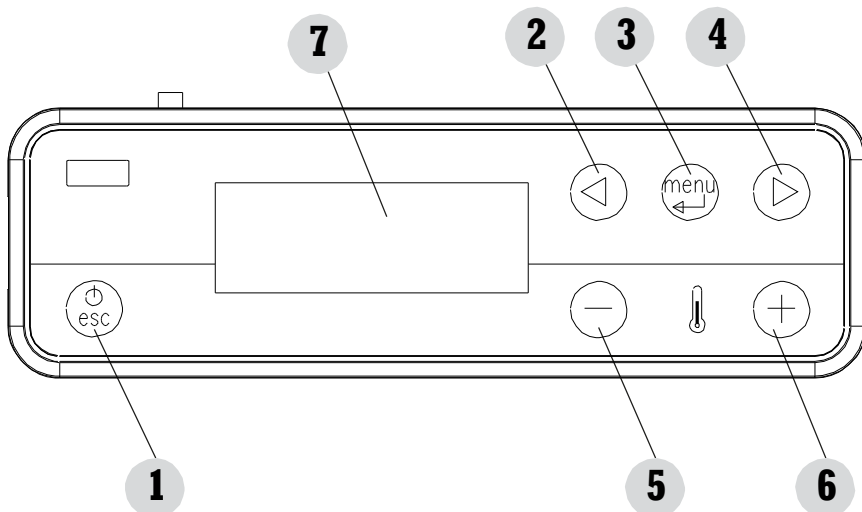
Nie wysypywać peletów bezpośrednio na piecyk, ale tylko do zasobnika.

Większość z powierzchni pieca jest bardzo gorących (drzwi, uchwyt, szkło, rury wylotowe dymu, drzwiczki zasobnika itp.), dlatego też zaleca się unikać wchodzenia w kontakt z tymi częściami bez odpowiedniej odzieży ochronnej.



WYŚWIETLACZ PANELU STEROWANIA

Opcje Menu



KLAWISZ/PRZYCISK

1. Włączenie/wyłączenie pieca	5. Zmniejszyć wartość zadaną temperatury / programowanie funkcji.
2. Przewijanie w dół menu programowania	6. Zwiększyć wartość zadaną temperatury / programowanie funkcji.
3. Menu	7. Wyświetlacz.
4. Przewijanie w górę menu programowania	

MENU GŁÓWNE

Naciśnij klawisz 3 (menu), aby uzyskać dostęp. Opcje dostępne to:

- Data i czas
- Czasomierz
- Tryb uśpienia (tylko w przypadku, gdy piecyk jest włączony)
- Ustawienia
- Informacje

Konfiguracja daty i czasu

Ustawić czas i datę w następujący sposób:

- Naciśnij przycisk "menu".
- Wybierz opcję "Data i czas".
- Naciśnij przycisk "menu", aby potwierdzić.
- Przewinąć ekran za pomocą przycisków strzałek i wybierz zmienne, które mają być edytowane: dzień, godzina, minuty, num. dzień, miesiąc, rok.
- Naciśnij przycisk "menu", aby potwierdzić
- Użyć przycisków + i - do edycji.
- Naciśnij przycisk "menu", aby potwierdzić, a "esc", aby wyjść.

10 - ŁADOWANIE PELETÓW

KONFIGURACJA TRYBU PROGRAMOWANEGO (TIMER) - Menu główne

Aktualny czas i data muszą być skonfigurowane w celu zapewnienia prawidłowego działania zegara.

Istnieje sześć konfigurowalnych ZEGARÓW/CZASOMIERZY/TIMERÓW; dla każdego z nich, użytkownik może wybrać czas rozpoczęcia i zakończenia oraz dni tygodnia, kiedy jest w użyciu. Gdy jeden lub więcej programów jest aktywnych, stan pieca i "n" Timera zmieniają się kolejno na wyświetlaczu. "n" jest liczbą programów timera w użyciu/wykorzystywanych, rozdzielonych myślnikami.

Przykład:

TIMER 1: 1 program timera aktywny.

TIMER 1-4: 1 i 4 program timera aktywne. TIMER 1-

2-3-4-5-6: Wszystkie programy timera są aktywne.

PRZYKŁAD PROGRAMOWANIA

Z piecem włączonym albo wyłączonym:

- dostęp do MENU,
- przewinąć listę do pozycji TIMERA za pomocą strzałek <>,
- nacisnąć przycisk "Menu"
- system pokazuje "P1" (nacisnąć przyciski <> aby przejść przez timery P2, P3, P4, P5, P6)
- nacisnąć przycisk "Menu", aby uaktywnić "P1".
- nacisnąć + - i wybrać "ON"
- nacisnąć przycisk "Menu", aby potwierdzić

W tym momencie czas rozpoczęcia jest 00:00. Nacisnąć przycisk + - , aby ustawić czas rozpoczęcia i nacisnąć przycisk "Menu", aby potwierdzić. Następny, proponowany czas zatrzymania jest 10 minut później, niż skonfigurowany czas rozpoczęcia: nacisnąć przycisk + i edytować czas zatrzymania i nacisnąć przycisk "Menu", aby potwierdzić.

Następnie zostaniesz poproszony, aby ustawić dni tygodnia, gdy skonfigurowany timer ma być włączony lub wyłączony. Nacisnąć przyciski - lub + aby wybrać dzień, który chcesz, aby uaktywnić czas. Zaświeci się na biało, a następnie zatwierdzić za pomocą przycisku "Menu". Jeśli nie zostanie wybrany dzień do włączenia timera, program timera nie jest włączony w oknie statusu.

Następnie programować inne dni lub nacisnąć przycisk "ESC", aby wyjść. Należy powtórzyć tę procedurę, aby zaprogramować inne timery.

PRZYKŁADY PROGRAMOWANIA

P1			P2		
Wł.	Wył.	dzień	Wł.	Wył.	dzień
08:00	12:00	poniedziałek	11:00	14:00	poniedziałek
Piec włączony między 08:00, a 14:00					

P1			P2		
Wł.	Wył.	dzień	Wł.	Wył.	dzień
08:00	11:00	poniedziałek	11:00	14:00	poniedziałek
Piec włączony między 08:00, a 14:00					

P1			P2		
Wł.	Wył.	dzień	Wł.	Wył.	dzień
17:00	24:00	poniedziałek	00:00	06:00	wtorek
Piec włączony między 17:00 w poniedziałek do 06:00 we wtorek					

UWAGI DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z TIMERA

- Timer zawsze uruchamia kocioł z ostatnimi ustawieniami temperatury i wentylacji (Bądź z domyślnego ustawienia przy 20°C i V3 jeśli nigdy wcześniej nie zostały zmienione).
- Czas uruchomienia może być pomiędzy 00:00, a 23:50
- Jeżeli czas zatrzymania nie został jeszcze zapisany, program proponuje czas uruchomienia po + 10 minutach.
- Jeśli program timera wyłącza piec po 24:00 jednego dnia, a inny program uruchamia go o godzinie 00:00 dnia następnego: piec pozostaje włączony.
- Program posiada czas rozruchu i / lub wyłączenia nakładające się z czasami innego programu: jeśli piec jest już włączony, uruchomienie nie ma wpływu podczas wyłączenia pieca.
- Gdy piec jest włączony i timer jest aktywny, naciśnięcie przycisku OFF wyłącza piec; piec uruchamia się wtedy automatycznie przy następnym czasie timera.
- Gdy piec jest wyłączony i timer jest aktywny, naciśnięcie przycisku ON włącza piec; piec zatrzymuje się wtedy automatycznie przy następnym czasie timera.

FUNKCJA UŚPIENIA (menu główne)

Uśpienie może być aktywowane tylko wtedy, gdy piec jest włączony i pozwala szybko ustawić czas dla produktu, aby go wyłączyć. Aby ustawić tryb Uśpienia, należy wykonać następujące czynności:

- Wejść do MENU
- Przewinąć do pozycji UŚPIENIA za pomocą strzałek <>
- Nacisnąć przycisk Menu
- Ustawić czas wyłączenia za pomocą przycisków + oraz -.

Panel operatora wyświetla domyślny czas 10 minut po aktualnym czasie, który można regulować za pomocą przycisku nr 6 do następnego dnia (tzn. wyłączenie może być opóźnione o maksymalnie 23 godziny i 50 minut).

Jeśli funkcja UŚPIENIA jest aktywna z aktywnym TIMEREM, pierwsza z nich ma pierwszeństwo, dlatego piec nie zostanie wyłączony w czasie ustawionym w programie timera, ale w czasie określonym przez funkcję uśpienia, nawet jeśli chodzi po terminie wyznaczonym przez timer.

TRYB PRACY

MENU NASTAWIEN

Ustawienia menu "nastawień" określają tryb działania pieca. Aby uzyskać dostęp do menu, należy postępować w następujący sposób:

- Naciśnąć przyciski - +
- Przewinąć za pomocą strzałek <> i wybrać "Set Amb. T/ Ustaw temp. otoczenia" albo "Ustaw wentylację" lub "Set Flame/ Ustaw płomień"
- Naciśnąć przycisk "menu", aby przejść do wybranej opcji.
- Zmienić za pomocą przycisków + -.
- Naciśnąć przycisk "menu" w celu potwierdzenia i "esc", aby zakończyć.

Set Amb. T/Ustaw temp. otoczenia - Funkcja ta pozwala na ustawienie temperatury, którą chcesz osiągnąć w pomieszczeniu, gdzie jest zainstalowany piec, od minimum 5°C do maksymalnie 35°C. Po osiągnięciu tej temperatury, piec mieści się w statusie, który jest na poziomie minimalnych wartości zużycia (minimalny płomień i prędkość wentylatora gorącego powietrza), aby ponownie się uruchomić, gdy ustawiona temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej ustawionej wartości progowej. ZWRACAMY UWAGĘ: Punkt na prawo od temperatury pokojowej na wyświetlaczu panelu sterowania wskazuje pół stopni (na przykład 23 °C jest równoważna 23.5°C).

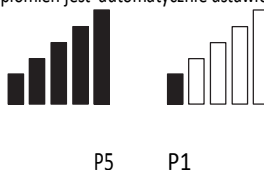
SetVent./Ustaw wentylację - Funkcja ta pozwala wybrać żądaną prędkość wentylatora pokojowego od 1 do 5.

Flame Set/ Ustaw płomień - Funkcja ta pozwala ustawić siłę płomienia od minimum 1 do maksymalnie 5. Poziomy mocy odpowiadają różnej wartości zużycia paliwa, ustawienie 5 ogrzewa pomieszczenie w krótszym czasie, a ustawienie 1 może utrzymywać stałą temperaturę w pokoju przez dłuższy okres czasu. Ustawiony płomień jest automatycznie ustawiony na minimum, gdy zostanie osiągnięta wartość ustawionej temperatury.

jeśli słupki/paski są pełne, piec jest na mocy płomienia 5

jeśli tylko jeden słupek/pasek jest pełny, piec jest na mocy płomienia 1

jeśli słupki/ paski migają, automatyczne czyszczenie jest w toku



10 - ŁADOWANIE PELETÓW

MENU USTAWIEŃ

Menu ustawień jest do skonfigurowania wykorzystania pieca:

- a. Język.
- b. Czyszczenie (pokazywane tylko wtedy, gdy piec jest wyłączony).
- c. Ładowanie podajnika ślimakowo-palcowego/przenośnika śrubowego (pokazywane tylko wtedy, gdy piec jest wyłączony).
- d. Dźwięki/tony.
- e. Termostat zewnętrzny (aktywacja).
- f. Tryb AUTO-EKOLOGICZNY (aktywacja).
- g. Tryb ekologicznego wyłączania T (domyślnie 10 minut).
- h. Receptura peletu.
- i. Dym ze zmienną % obr./min.
- j. Test części składowej/podzespołu (pokazywany tylko wtedy, gdy piec jest wyłączony).
- k. Funkcja "Kominiarza" (może być włączona tylko wtedy, gdy piec jest włączony do kontroli /sprawdzenia emisji do wnętrza).
- l. Menu techniczne.

a - Język

Wybierz język w następujący sposób:

- Naciśnij przycisk "menu".
- Użyj przycisków strzałek, aby przewinąć listę i wybrać opcję "Ustawienia".
- Naciśnij przycisk "menu", aby potwierdzić.
- Użyj przycisków strzałek, aby przewinąć listę i wybrać "język".
- Naciśnij przycisk "menu", aby potwierdzić.
- Za pomocą przycisków +- wybierz odpowiedni język (IT/EN/DE/FR/ES/NL/PL/DK/SLO)
- Naciśnij przycisk "menu" w celu potwierdzenia i "esc", aby zakończyć/wyjść.

b - Czyszczenie

Wybierz opcję "Czyszczenie" (tylko z wyłączonym piecem) w następujący sposób:

- Naciśnij przycisk "menu".
- Użyj przycisków strzałek, aby przewinąć listę i wybrać opcję "Ustawienia".
- Naciśnij przycisk "menu", aby potwierdzić.
- Użyj przycisków strzałek, aby przewinąć listę i wybrać opcję "Czyszczenie".
- Naciśnij przycisk "menu", aby potwierdzić.
- Użyj przycisków +- , aby wybrać "ON/włączony".
- Naciśnij przycisk "esc", aby zakończyć/wyjść.

c-Ładowanie podajnika ślimakowo-palcowego/przenośnika śrubowego

Aby wybrać "Load auger/ ładowanie podajnika ślimakowo-palcowego/przenośnika śrubowego" (tylko z piecem wyłączonym), należy wykonać następujące czynności:

- Naciśnij przycisk "menu".
- Użyj przycisków strzałek, aby przewinąć listę i wybrać opcję "Ustawienia".
- Naciśnij przycisk "menu", aby potwierdzić.
- Przewinąć za pomocą strzałek i wybrać opcję "Load auger/ ładowanie przenośnika śrubowego".
- Naciśnij przycisk "menu", aby potwierdzić.
- Za pomocą klawisza/przycisku + "Enable/Włączyc" ładowanie przenośnika śrubowego.
- Naciśnij przycisk "esc", aby zakończyć/wyjść.

d - Dźwięki/tony

Domyślnie funkcja ta jest wyłączona. Aby ją włączyć należy postępować w następujący sposób:

- Nacisnąć przycisk "menu".
- Użyć przycisków strzałek, aby przewinąć listę i wybrać opcję "Ustawienia"
- Nacisnąć przycisk "menu", aby potwierdzić.
- Użyć przycisków strzałek, aby przewinąć listę i wybrać opcję "Dźwięki/tony"
- Naciśnij przycisk "menu", aby potwierdzić.
- Za pomocą przycisków + -, wybierz opcję "Wł. /Wył. ".
- Nacisnąć przycisk "menu" w celu potwierdzenia i "esc", aby zakończyć/wyjść.

e - Termostat zewnętrzny (patrz dedykowany rozdział)

f - Tryb AUTO-EKOLOGICZNY (patrz dedykowany rozdział)

Aby wybrać funkcję Auto-Eko, należy postępować w następujący sposób:

- Nacisnąć przycisk "menu".
- Użyć przycisków strzałek, aby przewinąć listę i wybrać opcję "Ustawienia"
- Nacisnąć przycisk "menu", aby potwierdzić.
- Przewinąć za pomocą strzałek i wybrać "Auto-Eko".
- Naciśnij przycisk "menu", aby potwierdzić.
- Użyć klawiszy strzałek + -, aby wybrać "On/wł. ".
- Nacisnąć przycisk "menu" w celu potwierdzenia i "esc", aby zakończyć/wyjść.

g - Tryb ekologicznego wyłączenia T (patrz dedykowany rozdział)

Aby wybrać funkcję Tryb ekologicznego wyłączenia T, należy postępować w następujący sposób:

- Nacisnąć przycisk "menu".
- Użyć przycisków strzałek, aby przewinąć listę i wybrać opcję "Ustawienia"
- Nacisnąć przycisk "menu", aby potwierdzić.
- Przewinąć za pomocą strzałek i wybrać "T Eco off/ Tryb ekologicznego wyłączenia T".
- Nacisnąć przycisk "menu", aby potwierdzić.
- Użyć przycisków + -, wstawić minuty (od 1 do 30').
- Nacisnąć przycisk "menu" w celu potwierdzenia i "esc", aby zakończyć/wyjść.

AUTOMATYCZNY TRYB EKOLOGICZNY (patrz ust. aktywacji i wyłączenia powyżej)

W celu uaktywnienia trybu "Auto Eko" i ustawień czasu, patrz, odpowiednio, ust. 8 f i 8 g.

"EKO stop T" może być regulowany dla zapewnienia prawidłowego działania w różnych środowiskach, w których piec może być instalowany i, aby uniknąć stałego zatrzymania i rozruchu, gdy temperatura w pomieszczeniu jest przedmiotem nagłej zmiany (ciągi [powietrza], słaba izolacja pomieszczenia, itp.).

Procedura zatrzymania EKO zostanie automatycznie włączona/aktywowana, kiedy urządzenie wycofania/odwołania zasilania jest spełnione/usatysfakcjonowane (czujnik pomieszczenia +1°C albo zewnętrzny termostat z rozwartym stykiem), "EKO stop T" zaczyna zmniejszać czas (ustawienie fabryczne 5 minut, które można zmienić w menu "Ustawienia"). Podczas tej fazy, panel przełącza się między wyświetlaniem ON/wł. z małym płomieniem i Crono (jeśli jest aktywny) - Eko aktywny. Odliczanie minut do zatrzymania Eko jest wyświetlane w górnej części wyświetlacza. Płomień przesuwa się do P1 i pozostaje tam, dopóki ustawiony czas "EKO stop T" nie osiągnie zera, i, jeśli warunki są nadal spełnione, wyłącza kocioł. Zliczanie EKO zatrzymania jest anulowane, jeśli jedno z urządzeń ponownie wywołuje zasilanie. Wtedy kocioł zaczyna się wyłączać, panel pokazuje: Wył. - Eko Aktywny - migotanie małego płomienia.

Gdy piec wyłącza się, na wyświetlaczu pojawia się OFF-ECO/Wył.-Eko z symbolem płomienia wył.

Następujące warunki muszą być spełnione równocześnie, w celu ponownego uruchomienia ECO/EKO:

- czujnik pomieszczenia -1°C albo termostat zewnętrzny ze zwartym stykiem (na co najmniej 20" w celu uniknięcia błędnych, ponownych wywołań)
- 5 minut minęło od czasu wyłączenia z ruchu.

h - Receptura peletu

Ta funkcja służy do dostosowania pieca do typu używanego peletu. Ponieważ istnieje wiele rodzajów peletu dostępnego na rynku, funkcjonowanie pieca może się znacznie różnić w zależności od jakości paliwa. Gdy pelety zapychają/zatykają piecyk ze względu na nadmierne ładowanie paliwa lub gdy płomienie są wysokie nawet przy małej mocy lub gdy płomienie są niskie, możliwe jest zmniejszenie/zwiększenie ilości peletów w piecyku:

Dostępne wartości:

Spadek o 30% w stosunku do ustawienia fabrycznego.

Spadek o 20% w stosunku do ustawienia fabrycznego.

Spadek o 10% w stosunku do ustawienia fabrycznego.

0% Brak zmian.

Wzrost o 5% w stosunku do ustawienia fabrycznego.

Wzrost o 10% w stosunku do ustawienia fabrycznego.

Wzrost o 15% w stosunku do ustawienia fabrycznego.

Edytować recepturę w następujący sposób:

- Naciśnij przycisk "menu".
- Użyj przycisków strzałek, aby przewinąć menu i wybierz "Ustawienia"
- Naciśnij przycisk "menu", aby potwierdzić.
- Przewiń za pomocą strzałek i wybierz "Receptura peletu"
- Naciśnij przycisk "menu", aby potwierdzić.
- Zmieniać % przyciskami +-.
- Naciśnij przycisk "menu" w celu potwierdzenia i "esc", aby zakończyć/wyjsc.

i - Dym ze zmienną % obr./min.

W przypadku gdy instalacja nastęrcza problemy w wydobywaniu dymu (brak ciągu powietrza lub nawet ciśnienie w przewodzie/kanale), możliwe jest zwiększenie prędkości odciągu/ekstrakcji dymu i popiołu. Zmiana ta usuwa wszystkie potencjalne problemy związane z peletami zatykającymi piecyk i osadami na dnie piecyka spowodowanymi słabą jakością paliwa lub paliwem, które wytwarza dużą ilość popiołu. Prędkość ekstrakcji może być zmieniana między -30% do +50%, z przyrostem 10 procent w danym czasie. Negatywne/ujemne zmiany mogą być konieczne, jeśli płomień jest zbyt niski.

Aby zmienić ten parametr, należy postępować w następujący sposób:

- Naciśnij przycisk "menu".
- Użyj przycisków strzałek, aby przewinąć menu i wybierz "Ustawienia"
- Naciśnij przycisk "menu", aby potwierdzić.
- Przewiń za pomocą strzałek i wybierz "Fumes rpm Var."
- Naciśnij przycisk "menu", aby potwierdzić.
- **Zmieniać % przyciskami +-.**
- Naciśnij przycisk "menu" w celu potwierdzenia i "esc", aby zakończyć/wyjsc.

j - Test części składowej/podzespołu

Można to zrobić tylko wtedy, gdy piec jest wyłączony i umożliwia wybór części składowych, które mają zostać przetestowane:

- **Świeca zapłonowa:** jest włączona na czas oznaczony testu, podczas którego panel wyświetla odliczanie w sekundach.
 - **Śruba pociągowa/ ślimak podający:** jest zasilana przez ustalony okres próbny, podczas którego panel wyświetla odliczanie w sekundach.
 - **Aspirator:** jest aktywowany przy 2500 obrotach na minutę przez ustalony okres czasu testu, podczas którego panel wyświetla odliczanie w sekundach.
 - **Wymiennik:** pozwala na przeprowadzenie testu w V5 dla ustalonego okresu testowego, w którym panel wyświetla odliczanie w sekundach.
- Włącz funkcję "Test części składowych/podzespołów" (tylko z piecem wyłączonym) w następujący sposób:
- Naciśnij przycisk "menu".
 - Użyj klawiszy strzałek, aby przewinąć i wybrać "Ustawienia"
 - Naciśnij 3 "menu", aby potwierdzić.
 - Użyj przycisków strzałek, aby przewinąć listę i wybrać opcję "Test części składowej/podzespołu".

10 - ŁADOWANIE PELETÓW

- Naciśnij 3 "menu", aby potwierdzić.
- Użyj przycisków +-, aby wybrać test do przeprowadzenia.
- Naciśnij przycisk "menu" w celu potwierdzenia i "esc", aby zakończyć.

k- Funkcja kominiarza (tylko dla konserwatorów) -

Funkcja ta może być aktywowana tylko wtedy, gdy piec jest włączony, a zasilanie jest dostarczane i wymusza działanie kotła przy parametrach P5, z wentylatorem (jeśli występuje) w V5. Należy odczytywać wszelkie korekty procentowe załadunku / wentylacji dymu. Ten stan trwa 20 minut, odliczanie jest wyświetlany na panelu.

Technik/pracownik serwisu może je zatrzymać naciskając szybko fazę w każdej chwili. Włącz funkcję "Kominiarz" w następujący sposób:

- Naciśnij przycisk "menu".
- Użyj przycisków strzałek, aby przewinąć menu i wybierz "Ustawienia"
- Naciśnij przycisk "menu", aby potwierdzić.
- Użyj przycisków strzałek, aby przewinąć listę i wybierz "Funkcję kominiarza"
- Naciśnij przycisk "menu", aby potwierdzić.
- Użyj przycisków +- wybierz ustawienie "On/Wł." (domyślnie wyłączone)
- Naciśnij przycisk "menu" w celu potwierdzenia i "esc", aby zakończyć.

I- Menu techniczne

Aby uzyskać dostęp do menu technicznego, należy skontaktować się z centrum pomocy, ponieważ wymaga podania hasła. Uzyskać dostęp do "menu technicznego" w następujący sposób:

- Naciśnij przycisk "menu".
- Użyj przycisków strzałek, aby przewinąć menu i wybierz "Ustawienia"
- Naciśnij 3 "menu", aby potwierdzić.
- Użyj przycisków strzałek, aby przewinąć listę i wybierz "Menu techniczne"
- Naciśnij 3 "menu", aby potwierdzić.
- Użyj przycisków +-, wybierz ustawienie "Typ produktu", "Service", "Pamięci licznika", "Parametry".
- Naciśnij przycisk "menu" w celu potwierdzenia i "esc", aby zakończyć.

MENU INFORMACJI

- Typ produktu
- Wersja oprogramowania sprzętowego
- Informacje dotyczące oprogramowania
- Łączna liczba godzin
- Liczba rozruchów
- Odsysacz dymu obr./min.
- Dym T.
- Napięcie wymiennika ciepła
- Załadunek /ładowanie śruby pociągowej/ślímaka podającego
- Płomień

10 - ŁĄDOWANIE PELETÓW

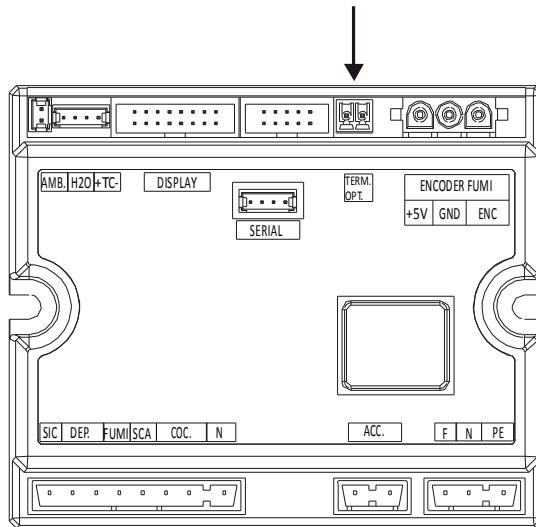
POŁĄCZENIE ZEWNĘTRZNEGO TERMOSTATU (opcjonalne)



Termostat pokojowy nie jest dołączony do pieca i musi być instalowany przez wykwalifikowanego technika. UWAGA!

Przewody elektryczne nie mogą stykać się z gorącymi częściami pieca..

Temperatura pieca może być również sterowana przez zewnętrzny termostat pokojowy. Powinien on być umieszczony centralnie w pomieszczeniu,



gdzie jest zainstalowany piec. Zapewnia on lepsze dopasowanie wymaganej temperatury ogrzewania pieca i zapewnia rzeczywistą temperaturę w pomieszczeniu.

Podłączyć kable dochodzące z zewnętrznym termostatem do zacisku "Term opt" na tablicy/łącznicy N100 na piecu. Włączyć zewnętrzny termostat (ustawienia fabryczne wył.) w następujący sposób:

- Naciśnij przycisk "menu".
- Przewiń strzałkami do "Ustawień".
- Naciśnij przycisk "menu", aby wybrać.
- Teraz użyj klawiszy strzałek, aby przewinąć do "Zewnętrznego termostatu".
- Naciśnij przycisk "menu", aby wybrać.
- Naciśnij przyciski - +
- Wybierz opcję "Włącz", aby włączyć zewnętrzny termostat.
- Naciśnij przycisk "menu", aby potwierdzić.
- Naciśnij przycisk "Esc", aby wyjść.

Kiedy zewnętrzny termostat został włączony, zamiast wyświetlania wykrytej temperatury z czujnika/sondy na piecu, pojawi się WŁ. lub WYŁ., zależności od tego, czy masz lub nie masz wymagane ciepło z zewnętrznego termostatu.

ON/włącz jeśli styk zewnętrznego termostatu zamyka się/zwiera się, **OFF/wyłącz** jeśli styk jest otwarty/rozwartry.

ROZRUCH

Naciśnij przycisk 1 (ESC), aby uruchomić urządzenie. Na wyświetlaczu pojawi się ON/wł. z migającym symbolem płomienia. Gdy płomień przestanie migać, piec osiągnął stan pracy wg "zasilania".

Temperatura docelowa pomieszczenia jest ustawiona domyślnie na 20°C. Aby zmienić to ustawienie, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w menu ustawień; zrób to samo, aby ustawić temperaturę podgrzewania wody i prędkość wentylatora wentylacyjnego (jeśli dostarczony). Aby aktywować zewnętrzny termostat, jeśli występuje, zapoznaj się z dedykowanym ust.

ZASILANIE



Gdy rozruch jest zakończony, panel pokaże ON/wł. ze stałym płomieniem na poziomie 3. Modułacja płomienia dla większej lub mniejszej mocy jest wtedy sterowana autonomicznie w oparciu o osiągnięcia ustawionej temperatury.

(Patrz również TRYB PRACY/działania" - "Ustaw Płomień ")

12 - ZABEZPIECZENIA I ALARMY

URZĄDZENIA ZABEZPIECZAJĄCE

Produkt jest wyposażony w następujące urządzenia bezpieczeństwa

WYŁĄCZNIK CIŚNIENIOWY

Monitoruje ciśnienie w przewodzie dymowym. Przeznaczony jest do wyłączenia z ruchu śruby/ślimaka podającej pelety w przypadku występowania przeszkód w kanale dymowym lub znacznego ciśnienia zwrotnego. (spowodowanego przez wiatr)

SONDA/CZUJNIK TEMPERATURY DYMU

Wykrywa temperaturę dymu, umożliwiając w ten sposób uruchamianie lub zatrzymywanie produktu, gdy temperatura spadnie poniżej zadanej wartości.

KONTAKTOWY REGULATOR TEMPERATURY W ZASOBNIKU PALIWA

Jeśli temperatura przekracza ustawiony poziom bezpieczeństwa, to natychmiast zatrzymuje pracę pieca.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

Piec jest zabezpieczony przed gwałtownymi zmianami prądu ogólnym bezpiecznikiem usytuowanym na panelu sterującym z tyłu pieca. Inne bezpieczniki, które zabezpieczają płyty elektroniki znajdują się na drugim.

WENTYLATOR DYMU

Jeżeli wentylator się zatrzyma, panel elektroniczny odcina dopływ pelet w odpowiednim czasie i wyświetlany jest komunikat alarmowy.

SILNIK PRZEKŁADNIOWY/motoreduktor

Jeśli silnik redukcyjny zatrzymuje się, piec pracuje dalej, aż zgaśnie płomień z powodu braku paliwa i do momentu osiągnięcia minimalnego poziomu chłodzenia.

CZASOWE ODCIĘCIE ZASILANIA

Gdy przerwa w dostawie prądu jest mniejsza niż 10" piec wraca do poprzedniego stanu pracy; jeśli jest dłuższa, to wykonuje cykl chłodzenia/ponownego zapłonu.

ROZRUCH NIE POWIÓDŁ SIĘ

Jeśli podczas zapłonu nie pojawi się płomień, piec przechodzi w stan alarmowy.



NIEUMIĘJTNE MANIPULOWANIE URZĄDZENIAMI BEZPIECZEŃSTWA PRZEZ OSOBY NIEPOWOŁANE JEST ZABRONIONE.

Jeśli produkt nie jest używany tak, jak opisano w instrukcji obsługi, producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności z tytułu jakichkolwiek szkód na osobie i mieniu. Producent ponadto odmawia przyjęcia odpowiedzialności za szkody na osobie i mieniu, powstałe w wyniku uchybień w przestrzeganiu wszystkich zasad zawartych w instrukcji oraz w szczególności:

- *Wszystkie niezbędne środki i/lub środki ostrożności powinny zostać przyjęte podczas konserwacji, czyszczenia i napraw.*
- *Nie wolno manipulować przy urządzeniach zabezpieczających.*
- *Nie demontować urządzeń bezpieczeństwa.*
- *Podłącz urządzenie do skutecznego systemu wyprowadzenia dymu.*
- *Po pierwsze, należy sprawdzić, czy środowisko, w którym urządzenie ma być zainstalowane jest odpowiednio wentylowane.*

Dopiero po wyeliminowaniu przyczyny interwencji systemu bezpieczeństwa można ponownie włączyć/uruchomić produkt, a więc przywrócić automatyczne działanie sondy/czujnika. Niniejsza instrukcja pomoże ci zrozumieć, jakie wystąpiło nieprawidłowe działanie, i wyjaśnić, w jaki sposób można interweniować na podstawie wyświetlanych komunikatów alarmowych na urządzeniu.

SYGNALIZACJA ALARMU

W przypadku wystąpienia innych, niż przewidziane sytuacje dla zwykłego funkcjonowania pieca, jest wyzwalany alarm. Przyczyna alarmu jest podana na panelu sterowania. Sygnał dźwiękowy nie jest włączony dla alarmów A01-A02, aby nie przeszkadzać użytkownikowi w przypadku braku peletu w zasobniku w nocy.

Sygnalizacja panelu	Typ problemu	Rozwiązanie
A01	Ogień nie zapala się.	Upewnij się, że piecyk jest czysty / czy jest właściwy poziom peletu w zasobniku.
A02	Płomień zgaśnie niespodziewanie.	Sprawdzić poziom peletów w zasobniku.
A03 Alarm termostatu	Temperatura zasobnika peletu przekracza wymagany próg bezpieczeństwa.	Poczekaj na zakończenie fazy chłodzenia, wyłącz alarm i ponownie zapal piec ustawiając dopływ paliwa do minimum (Menu USTAWIENÍ - przepis na pelet/receptura peletu). Jeśli alarm będzie się powtarzał, skontaktuj się z centrum serwisowym.
A04	Przekroczenie temperatury dymu	Zmniejszyć obciążenie peletów (Menu USTAWIENÍ - przepis na pelet/receptura peletu); sprawdzić oczyszczenie piecyka.
A05 Alarm przełącznika ciśnienia	Interwencja presostatu/przełącznika ciśnieniowego dymu	Sprawdzić, czy w kominie nie ma przeszkód / czy drzwi są otwarte
A08	Niezrozumiałe działania wentylatora dymu.	Usunąć alarm i ponownie włączyć piec. Jeśli alarm będzie się powtarzał, skontaktuj się z centrum serwisowym.
A09	Usterka czujnika dymu.	Usunąć alarm i ponownie włączyć piec. Jeśli alarm będzie się powtarzał, skontaktuj się z centrum serwisowym.
serwis	Ostrzeżenie o rutynowej konserwacji (nie wykorzystywać)	Gdy po uruchomieniu pojawi się ten komunikat i miga, oznacza to, że nadszedł czas, aby przeprowadzić zaplanowaną konserwację. Skontaktować się z centrum pomocy.

KASOWANIE/ponowne ustawienie/ ALARMU

Aby skasować alarm, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk 1 (ESC) przez kilka sekund. Piec sprawdza, czy trwa powód/przyczyna alarmu. W pierwszym przypadku, alarm jest nadal wyświetlany, w drugim przypadku wyłącza się.

Jeśli alarm będzie się powtarzał, skontaktuj się z centrum serwisowym.

NORMALNE WYŁĄCZENIE (na panelu: WYŁĄCZENIE z migającym symbolem płomienia)

Po naciśnięciu przycisku wyłączania lub gdy wystąpi sygnał alarmowy, piec wchodzi w fazę termalnego gaszenia, co pociąga za sobą automatyczne wykonywanie następujących faz.

- Zatrzymanie ładowania peletu
- Wentylator w pomieszczeniu utrzymuje ustawioną prędkość, aż do momentu osiągnięcia temperatury wyłączenia
- Wentylator wyciągowy dymu zostaje włączony przy prędkości maksymalnej i pozostaje włączony przez określony czas 10 minut, przy końcu którego, jeśli temperatura dymu spadła poniżej wartości granicznej zatrzymania, wentylator zatrzymuje się, w przeciwnym razie będzie kontynuował pracę z minimalną prędkością, aż do momentu spadku temperatury poniżej progu.
- Jeśli piec został wyłączany regularnie, ale ze względu na bezwładność cieplną, temperatura dymu przekracza próg ponownie, faza wyłączenia z ruchu zostanie powtórzona przy minimalnej prędkości, aż do momentu spadku temperatury.

ZANIK NAPIĘCIA W SIECI Z WŁĄCZONYM PIECEM

W przypadku awarii zasilania/zaniku napięcia w sieci, piec wykonuje następujące czynności:

- Zanik napięcia w sieci krótszy, niż 10": kontynuuje prace w toku;
 - Po awarii zasilania dłuższej, niż 10", która miała miejsce przy włączonym piecu lub podczas włączania zapłonu, użytkownik ma możliwość przywrócenia pieca do poprzednich warunków pracy po przywróceniu zasilania w następujący sposób:
1. Schłodzić kocioł poprzez włączenie pochłaniacza dymu z minimalną prędkością 10', a następnie przejść do następnego etapu;
 2. Przywrócić piec do stanu pracy przed zanikiem napięcia w sieci.

Podczas fazy 1, panel pokazuje ON BLACK OUT/WŁ.

ZANIK NAPIĘCIA W SIECI.

Podczas fazy 2, panel pokazuje Start-up/Rozruch.

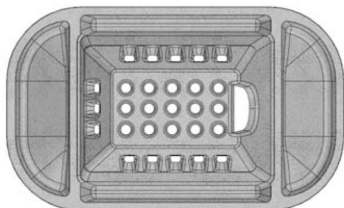
Jeżeli podczas wykonywania fazy 1 piec otrzymuje polecenia użytkownika z panelu sterowania, to zatrzymuje sekwencję przywracania zaniku napięcia w sieci i zaczyna się uruchamianie lub wyłączanie z ruchu dowodzone przez użytkownika.

ZANIK NAPIĘCIA W SIECI DŁUŻEJ NIŻ 10" W CZASIE WYGASZANIA PIECA

Jeśli piec doświada utraty mocy powyżej 10" podczas wyłączania, gdy zasilanie zostanie przywrócone do pieca, to włączy się automatycznie w trybie shutdown/wyłączenia z ruchu, nawet jeśli temperatura spadła poniżej 45 °C w międzyczasie. Etap ten można pominąć naciskając klawisz/przycisk 1 (esc) (przeskakuje do rozruchu) i nacisnąć go ponownie (uznaje, że piec jest wyłączony).

ZANIK NAPIĘCIA W SIECI DŁUŻEJ NIŻ 10" Z PIECEM WYŁĄCZONYM Z EKO ZATRZYMANIA

Po przywróceniu zasilania, 5-minutowy timer jest ustawiony tak, jakby piec był w trybie wyłączenia; powinien żądać/prosić o ciepło w tych 5 minutach, piec nie daje się uruchomić.



PRZYKŁAD CZYSTEGO PIECYKA/FAJERKI



PRZYKŁAD BRUDNEGO PIECYKA/FAJERKI



PRZESTROGA!

Wszelkie czynności związane z czyszczeniem wszystkich części muszą być wykonane przy użyciu produktu zupełnie zimnego, a wtyczka musi być odłączona.

Produkt nie wymaga wielu czynności konserwacyjnych z certyfikowanymi peletami o wysokiej jakości.

CODZIENNE LUB COTYGODNIOWE OCZYSZCZANIE WYKONYWANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA

PRZED KAŻDYM ZAPŁONEM

Oczyszczyć piecyk z popiołu i wszelkich osadów, które mogą powodować zatykanie otworów przepływu powietrza.

Jeśli zabraknie peletów w zasobniku, niespalone pelety mogą się gromadzić w piecyku. Zawsze opróżniać pozostałości w piecyku przed każdym jego uruchomieniem.



NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE TYLKO PRAWIDŁOWO USTAWIONY I CZYSTY PIECYK GWARANTUJE ZAPŁON I OPTYMALNE DZIAŁANIE PRODUKTU NA PELET.

W celu prawidłowego oczyszczenia piecyka, należy wyjąć go całkowicie z obudowy i dokładnie oczyścić wszystkie otwory i ruszt na dole. Jeśli używane są pelety dobrej jakości, można będzie normalnie używać tylko szczotki, aby przywrócić optymalne warunki pracy danego elementu.

CZYSZCZENIA SZKŁA

Zaleca się, aby oczyścić szkło ceramiczne suchą szczotką/pędzlem lub jeśli jest bardzo brudne, strugą rozpylonej cieczy z odrobiną konkretnego detergentu i wytrzeć ścierką.



UWAGA!

Nie należy używać żadnych środków ściernych i nie należy rozpylać produktu do czyszczenia szkła na części malowane i uszczelki drzwi (kord z włókien ceramicznych).

OKRESOWE CZYSZCZENIE PRZEPROWADZANE PRZEZ WYKWALIFIKOWANEGO TECHNIKA CZYSZCZENIE WYMIENNIKA CIEPŁA

W połowie sezonu zimowego, **ale przede wszystkim na koniec**, musi być oczyszczona komora, przez którą przechodzi dym spalin.

Ten proces czyszczenia jest obowiązkowy w celu ułatwienia ogólnego usunięcia wszystkich pozostałości spalania, zanim staną się bardzo trudne do usunięcia, ze względu na wilgotność w czasie ich zageszczania.

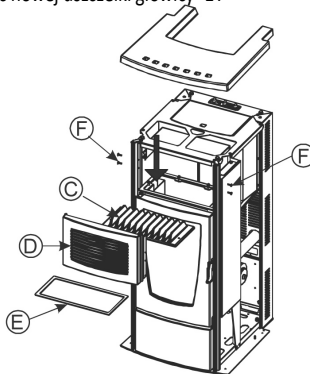
CZYSZCZENIE WYMIENNIKA

CZYSZCZENIE GÓRNEJ KOMORY PIECÓW GARDENIA/MARGHERITA

Usunąć wierzch wykonany z żeliwa oraz boki, gdy piec jest zimny.

Wykręć dwie śruby z lewej i z prawej strony "F" z przodu wierzchu/blatu z żeliwa do usunięcia "D". Następnie usunąć wymiennik "C" (przez usunięcie/odkręcenie śrub) i uzyskać dostęp do otworu kontrolnego do przeprowadzenia czyszczenia (patrz strzałka); stosować sztywny pręt lub szczotkę do (mycia) butelek do zeszkobania ścian paleniska, tak że popiół spada do dolnego popielnika.

Oczyścić i zmontować wszystko używając nowej uszczelki głowicy "E".

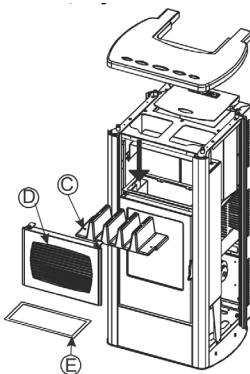


CZYSZCZENIE GÓRNEJ KOMORY
PIECÓW GARDENIA/MARGHERITA

CZYSZCZENIE GÓRNEJ KOMORY PIECÓW ORCHIDEA/PRIMULA AIR

Usunąć wierzch wykonany z żeliwa oraz boki, gdy piec jest zimny.

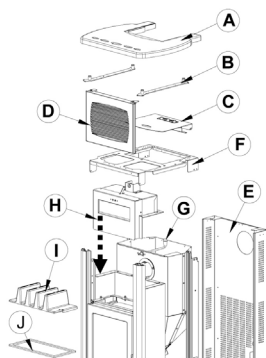
Zdjąć przedni wierzch z żeliwa "D" i wymiennik "C" (przez usunięcie śrub). Uzyskać dostęp do otworu kontrolnego do przeprowadzenia czyszczenia (patrz strzałka): stosować sztywny pręt lub szczotkę do (mycia) butelek do zeszkobania ścian paleniska, tak że popiół spada do dolnego popielnika. Oczyszczyć i zmontować wszystko używając nowej uszczelki głowicy "E".



CZYSZCZENIE GÓRNEJ KOMORY
PIECÓW ORCHIDEA/ PRIMULA AIR

CZYSZCZENIE GÓRNEJ KOMORY PIECÓW ORCHIDEA/PRIMULA MULTI AIR

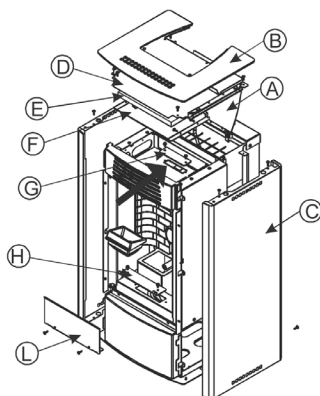
Usunąć wierzch wykonany z żeliwa "A" oraz boki, gdy piec jest zimny. Wykręcić śruby blokujące wsporniki wierzchu "B" i zdjąć kratkę z żeliwa "D". Podnieść pokrywę zasobnika "C" i usunąć czarne śruby, które blokują go względem konstrukcji. Usunąć tył "E" odkręcając wszystkie śruby na tylnej i górnej części. Zdjąć górną ochronę "F" przez usunięcie śrub zamocowanych z tyłu zasobnika i te zamocowane do wsporników pionowych bocznych. Odkręcić nakrętkę, która jest w rozwidleniu końca dźwigni regulacyjnej "G" i unieść górną część obudowy "H" odkręcając czarne śruby mocujące ją do osłon bocznych. Usunąć wymiennik "I" odkręcając śruby mocujące go do konstrukcji. Uzyskać dostęp do otworu kontroli do przeprowadzenia czyszczenia (patrz strzałka przerywana): stosować sztywny pręt lub szczotkę do (mycia) butelek do zeszkobania ścian paleniska, tak że popiół spada do dolnego popielnika. Oczyszczyć i zmontować wszystko używając nowej uszczelki głowicy "J".



CZYSZCZENIE GÓRNEJ KOMORY
PIECÓW ORCHIDEA/ PRIMULA
MULTIAIR

CZYSZCZENIE GÓRNEJ KOMORY PIECÓW DALIA

Podnieść pokrywę "A" i zdjąć stalowy wierzch "B", która jest po prostu umieszczony na gumach, gdy piec jest zimny. Następnie zdjąć boki "C". Zdjąć drugą pokrywę "D", która jest przymocowana do konstrukcji za pomocą czterech śrub (dwie z przodu i dwie z tyłu) a następnie zdjąć panel izolujący "E" i panel "F" odkręcając dwie śruby po prawej i dwie śruby po lewej stronie. Istnieje mała płytką "G" na poziomie podstawy przymocowana za pomocą dwóch śrub; usunąć ten kawałek także i uzyskać dostęp otworu inspekcyjnego w celu przeprowadzenia czyszczenia (patrz strzałka). Stosować sztywny pręt lub szczotkę do (mycia) butelek do zeszkobania ścian paleniska, tak że popiół spada do dolnego popielnika. Oczyszczyć i zmontować wszystko.



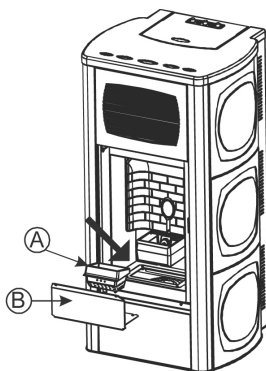
CZYSZCZENIE GÓRNEJ
/DOLNEJ KOMORY PIECÓW
DALIA

CZYSZCZENIE DOLNEJ KOMORY PIECÓW GARDENIA/MARGHERITA ORAZ ORCHIDEA/PRIMULA

Oczyścić wokół piecyka "A". Wykręcić 4 śruby i usunąć kołpak "B" i za pomocą dyszy odkurzacza, usunąć wszelkie popioły i sadze, które mogą być nawarstwione w dolnej części wymiennika wskazanej przez strzałkę.

CZYSZCZENIE DOLNEJ KOMORY PIECÓW DALIA

Oczyścić wokół piecyka "A". Odkręcić 2 śruby i usunąć kołpak "L". Następnie wyjąć płytę "H" odkręcając dwie śruby i za pomocą dyszy odkurzacza, usunąć wszelkie popioły i sadze, które mogą być nawarstwione w dolnej części wymiennika wskazanej przez strzałkę.



CZYSZCZENIE DOLNEJ KOMORY
PIECÓW GARDENIA/MARGHERITA
ORAZ ORCHIDEA/PRIMULA

CZYSZCZENIE PRZEWODU DYMOWEGO I OGÓLNE KONTROLE

Oczyścić przewód wyciągowy dymu, szczególnie wokół złączy "T", łuków/krzywaków i wszystkich odcinków poziomych. Aby uzyskać informacje na temat czyszczenia kanału dymowego, skontaktuj się kominiarzem.

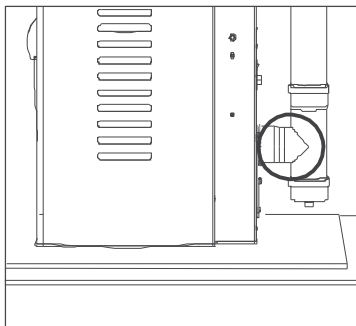
Sprawdzić szczelność uszczelek ceramicznych z włókna na drzwiach pieca. W razie potrzeby, zamówić nowe uszczki do wymiany pochodzące od sprzedawcy lub skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym, w celu przeprowadzenia tego zadania.



PRZESTROGA:

Częstotliwość, z jaką układ wylotu dymu jest czyszczony zależy od sposobu eksploatacji kotła i rodzaju instalacji.

Zalecamy polegać na autoryzowanym centrum serwisowym, aby na koniec sezonu przeprowadzić czyszczenie i konserwację, ponieważ będą przeprowadzać wszystkie wcześniej wspomniane prace i kontrolę części składowych pieca.



ŁĄCZNIK "T"

13 - KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

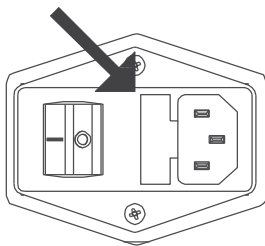
WYŁĄCZENIE Z RUCHU/PRZESTÓJ NA KONIEC SEZONU

Na koniec każdego sezonu, przed wyłączeniem produktu, zaleca się, aby usunąć wszystkie pelety z zasobnika przy pomocy odkurzacza z długą rurą.

Gdy nie jest używane, urządzenie musi być odłączone od zasilania sieciowego. Zaleca się, aby odłączyć kabel zasilania zapewniając dodatkowe bezpieczeństwo, zwłaszcza w obecności dzieci.

Bezpiecznik serwisowy musi zostać wymieniony, jeśli wyświetlacz panela sterowania nie włącza się, gdy produkt jest włączony ponownie, poprzez naciśnięcie głównego przełącznika.

Komora bezpiecznika znajduje się na boku produktu, pod gniazdem zasilania. Po odłączeniu wtyczki z gniazdka, użyć śrubokręta, aby otworzyć pokrywę komory bezpieczników i, jeżeli jest to konieczne, wymienić je (3.15 A ze zwłoką).



KONTROLA WEWNĘTRZNYCH CZĘŚCI SKŁADOWYCH



UWAGA!

Wewnętrzne elementy elektromechaniczne musi sprawdzić wyłącznie wykwalifikowany personel, którego ekspertyza techniczna obejmuje spalanie i energię elektryczną.

Zaleca się coroczną konserwację przeprowadzaną na podstawie umowy serwisowej. Ten serwis jest przede wszystkim badaniem wizualnym i funkcjonalnym następujących części składowych: Poniżej znajduje się podsumowanie kontroli i/lub konserwacji, które są niezbędne dla prawidłowego funkcjonowania produktu.

CZĘŚCI/INTERWAŁ	1 DZIEŃ	2-3 DNI	30 DNI	60-90 DNI	1 ROK
Piecyk/FAJERKA	•				
Popielnik		•			
Szkło		•			
Dolny wymiennik				•	
Cały wymiennik					•
Przewody dymowe i amatura do kanału dymowego			•		
Uszczelka drzwi szuflady popiołu				•	
Uszczelka drzwi					•
Kanał dymowy					•

**PRZESTROGA:**

Wszystkie naprawy muszą być wykonywane wyłącznie przez wyspecjalizowanego technika z wyłączonym produktem i odłączoną wtyczką.

Jeśli urządzenie nie jest używane w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi, producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wyrządzone względem osób i mienia.

NIEPRAWIDŁOWOŚĆ	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIA
Pelety nie są doprowadzane do komory spalania.	Zasobnik peletu jest pusty	Napełnij zasobnik peletem.
	Trociny zablokowały śrubę pociągową/ ślimak podający	Opróżnić zasobnik i usunąć trociny z podajnika ślimakowego ręcznie.
	Uszkodzony silnik przekładniowy	<i>Wymienić motoreduktor.</i>
	Uszkodzona tablica/ płytką elektroniczną	<i>Wymienić płytke drukowaną układu elektronicznego</i>
Ogień gaśnie lub kocioł automatycznie zatrzymuje się.	Zasobnik peletu jest pusty	Napełnij zasobnik peletem.
	Pelety nie są podawane	Zobacz poprzednią anomalie/nieprawidłowość.
	Sonda/czujnik bezpieczeństwa temperatury peletu zadziałała	Niech produkt ostygnie, przywrócić blokadę termostatu, aż do momentu wyłączenia i ponownie włączyć urządzenie. Jeśli problem nadal występuje, skontaktować się z działem pomocy technicznej.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte lub uszczelki są zużyte	<i>Zamknij drzwi i wymień uszczelki na oryginalne/ fabrycznie nowe.</i>
	Nieodpowiednie pelety	Zmień typ peletów na te zalecane przez producenta.
	Niska podaż peletu	<i>Sprawdź przepływ paliwa zgodnie z instrukcjami w podręczniku.</i>
	Komora spalania jest zabrudzona	Oczyścić komorę spalania, zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi.
	Niedrożny wylot	Oczyścić przewód dymowy.
	Uszkodzony silnik ekstrakcji dymu	<i>Sprawdź silnik i wymień go, jeśli to jest konieczne.</i>
	Presostat uszkodzony lub wadliwy.	<i>Wymienić presostat.</i>
Produkt działa przez kilka minut, a następnie wyłącza się.	Faza rozruchu nie jest zakończona	Powtórz rozruch.
	Tymczasowa przerwa w zasilaniu	Poczekaj na automatyczny restart.
	Zatkany/niedrożny przewód dymowy	Oczyścić przewód dymowy.
	Sondy/czujniki temperaturowe wadliwie lub wadliwie działające	<i>Sprawdź i wymień czujniki.</i>
	Uszkodzona świeca zapłonowa	<i>Sprawdź świecę zapłonową i zastąp ją, w razie potrzeby.</i>

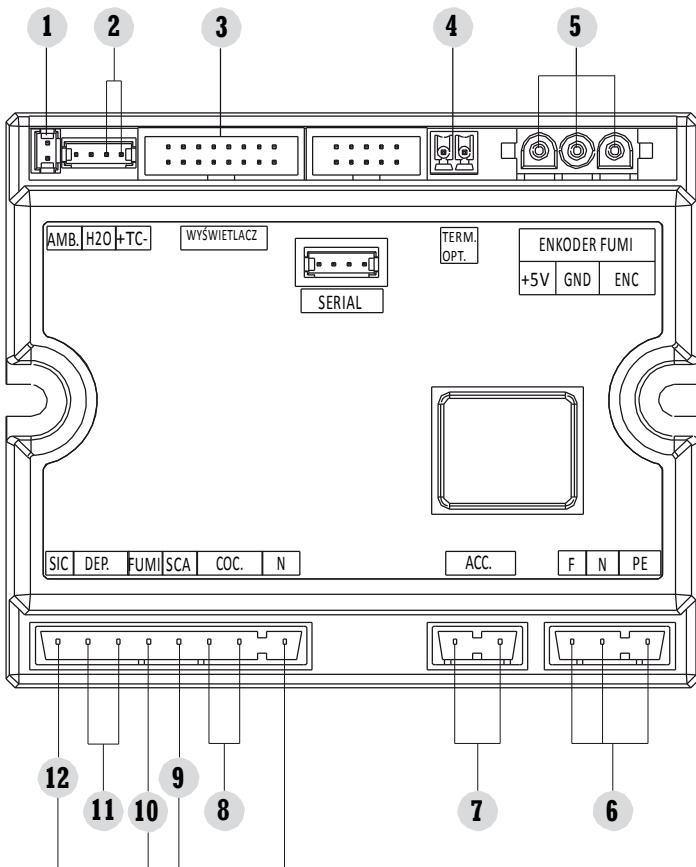
14 - WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

NIEPRAWIDŁOWOŚĆ	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIA
Pelety gromadzą się w piecyku/fajerce, szkło drzwi brudzi się, a płomień jest słaby.	Niedostateczny dopływ powietrza do spalania.	Oczyścić piecyk/fajerkę i sprawdzić, czy wszystkie otwory są czyste. Wykonać ogólne czyszczenie komory spalania i przewodu dymowego. Sprawdzić, czy wlot powietrza nie jest zatkany.
	Wilgotne lub nieodpowiednie pelety.	Zmień typ peletów.
	Silnik odprowadzania dymu uszkodzony.	<i>Sprawdzić silnik i wymienić go w razie potrzeby.</i>
Silnik odprowadzania dymu nie działa.	Brak zasilania elektrycznego pieca.	Sprawdzić napięcie zasilania i bezpiecznik.
	Silnik jest uszkodzony.	<i>Sprawdzić silnik i kondensator i wymienić je, w razie potrzeby.</i>
	Uszkodzona płyta główna.	<i>Wymień płytę elektroniczną.</i>
	Panel sterowania jest uszkodzony.	<i>Wymień panel sterowania.</i>
Konwekcyjny wentylator powietrza nigdy nie zatrzymuje się.	Uszkodzenie lub nieprawidłowe działanie sondy/czujnika kontrolnego temperatury.	<i>Sprawdzić czujnik i wymienić go w razie potrzeby.</i>
W trybie sterowania automatycznego, piec zawsze pracuje na pełnej mocy.	Termostat jest ustawiony na minimum.	Zresetować temperaturę termostatu.
	Termostat pokojowy jest w maksymalnym położeniu.	Zresetować temperaturę termostatu.
	Usterka/wadliwie działający czujnik temperatury.	<i>Sprawdzić czujnik i wymienić w razie potrzeby.</i>
	Usterka lub nieprawidłowe działanie panelu sterowania.	<i>Sprawdzić i wymienić go w razie potrzeby.</i>
Produkt nie daje się uruchomić.	Brak zasilania.	Sprawdź, czy wtyczka jest włożona do urzędu., a przełącznik główny jest w pozycji "I".
	Czujnik peletu zatarty.	Sprawdzić parametry przepisu/receptury.
	Przepalony bezpiecznik.	Wymień bezpiecznik.
	Presostat uszkodzony (zablokowanie wyłącznika w położeniu otwartym).	Niewystarczające ciśnienie wody w piecu.
	Czujnik temperatury wody wyzwalany.	Zadzwoń po pomoc.
	Zatkany/niedrożny wylot dymu i przewód dymowy.	Oczyścić oddymianie i / lub przewód dymowy.
Głośna praca wentylatora powietrza nawet, gdy jest ustawiony na minimum	Wysoki płomień powoduje zwiększenie wentylacji	Ustawić niższy płomień z menu Regulacje

14 - WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

NIEPRAWIDŁOWOŚĆ	MOŻLIWE PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIA
Brak wzrostu temperatury z piecem w trakcie eksploatacji.	Nieprawidłowa regulacja spalania.	Sprawdź przepis/recepturę.
	Ustawienie płomienia 1 (poziom zbyt niski)	Zwiększyć moc z menu ustawienia.
	Słaba/kiepska jakość peletu.	Używanie peletu od producenta.

15 - PLAN ELEKTRYCZNY



KABLE ELEKTRYCZNE
POD NAPIĘCIEM

ODŁĄCZ ZASILANIE
KABEL 230V PRZED
PRZYSTĄPIENIEM DO
JAKICHKOLWIEK
CZYNNOŚCI NA
TABLICACH
ELEKTRYCZNYCH

LEGENDA OKABLOWANIA

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. SONDĄ/CZUJNIK POMIESZCZENIA | 7. ŚWIECA ZAPŁONOWA |
| 2. SONDĄ/CZUJNIK TEMPERATURY DYMU | 8. PRZENOŚNIK ŚRUBOWY |
| 3. PANEL STEROWANIA | 9. WENTYLATOR W POMIESZCZENIU |
| 4. ZEWNĘTRZNY TERMOSTAT (OPCJONALNIE) | 10. WENTYLATOR DYMU |
| 5. ENKODER DYMU | 11. PRZEŁĄCZNIK CIŚNIENIA POWIETRZA |
| 6. ZASILANIE | 12. TERMOSTAT BEZPIECZEŃSTWA PELETU |

NALEŻY ZWRÓCIĆ UWAGĘ, ŻE - Przewody instalacji elektrycznej/oprzewodowanie/okablowanie poszczególnych części składowych/podzespołów jest wyposażone w fabrycznie okablowane złącza o różnych rozmiarach.



Via La Crocen°8
33074 Vigonovo di Fontanafredda (PN) –
WŁOCHY, Telefon: +39 0434/599599 r.a.
Faks: +39 0434/599598
Internet: www.mcz.it
e-mail:
info.red@mcz.it